

taurus

HADES

Barbero

Barber

Shaver

Tondeuse à barbe

Bartschneider

Barbiere

Cortador

Kapper

Trymer do brody

Κουρέας

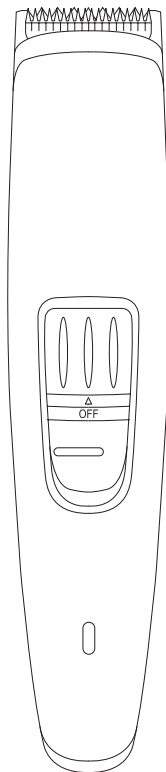
Машинка для стрижки

бороды и усов

Frizer

Машинка за бръснене

ماكينة حلاقة الذقن



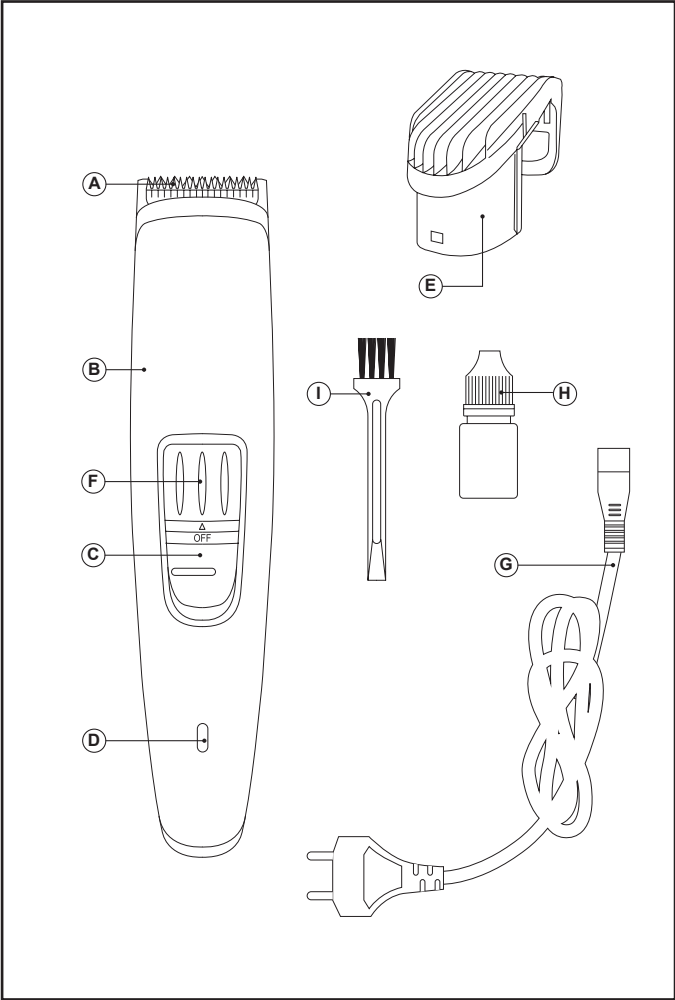


Fig.1

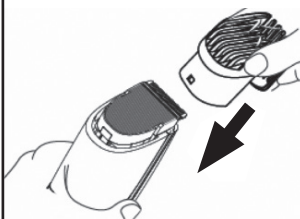


Fig.2

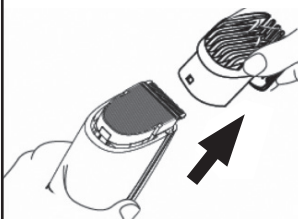


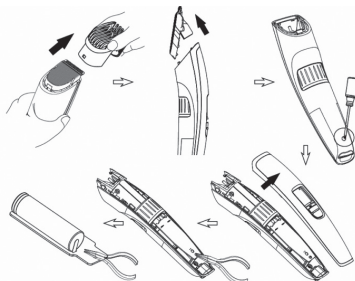
Fig.3



Fig.4



Fig.5



Español

Barbero perfilador

Hades

Estimado cliente,

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, y haber superado las más estrictas normas de calidad, garantizan su total satisfacción y la larga vida del producto.

Descripción

- A Cuchillas/Cabezal
- B Cuerpo del aparato
- C Botón marcha/ paro.
- D Indicador luminoso
- E Peine guía medidas (1-8mm)
- F Selector longitud de peine
- G Cargador de baterías
- H Aceite lubricante
- I Cepillo de limpieza

- Lea atentamente estas instrucciones antes de encender el aparato y consérvelas para futuras consultas. El incumplimiento de estas instrucciones pueden provocar un accidente.

Consejos y advertencias de seguridad

- Este aparato puede ser utilizado, bajo supervisión, por niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de

experiencia y conocimiento, siempre con la formación apropiada respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

- Este aparato no es un juguete. Los niños deberían ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
- **ADVERTENCIA:** No utilizar este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos o recipientes con agua.



Este símbolo significa que el aparato no debe ser usado cerca del agua.



Este símbolo significa que el aparato no debe limpiarse con agua.

- **ADVERTENCIA:** Mantener el aparato seco.
- Usar el aparato solamente con el conector eléctrico específico suministrado.
- Conectar el aparato a una tensión que coincida con la indicada en la placa de características del aparato.

- Antes de eliminar el aparato, retirar la batería.
 - Desconectar el aparato antes de retirar las baterías.
 - Eliminar la batería de manera segura.
 - Si la conexión al suministro de red está dañada, debe ser sustituida. Llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo usted mismo ya que puede resultar peligroso.
-
- Antes de conectar el cargador de baterías a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
 - Conectar el aparato a una base provista de toma de tierra y que soporte 10 amperios.
 - Verificar que la clavija del cargador encaja correctamente en la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
 - No forzar el cable de alimentación. No tirar del cable eléctrico para desenchufar el aparato.
 - No enrollar el cable alrededor del aparato.
 - No pinzar o doblar el cable de alimentación.
 - No dejar que el cable de conexión entre en contacto con las superficies calientes del aparato.
 - Verificar el estado del cable de alimentación. - Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
 - Examinar regularmente el cable de alimentación y en caso de estar dañado, no usar el aparato.
 - No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
 - No utilizar el aparato con el cable o la clavija dañados
 - Si alguna de las envolturas del aparato se rompe, desconectar

inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.

- No utilizar el aparato si se ha caído, hay señales visibles de daños o si tiene una fuga.
- Evite cualquier contacto con el líquido que pueda desprender la batería. En caso de contacto accidental con los ojos, lávelos y acuda a un médico. El líquido derramado por la batería puede provocar irritación o quemaduras.
- Mantener el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a que ocurran accidentes
- No guardar ni utilizar el aparato a la intemperie.
- No exponer el aparato a la lluvia o a la humedad. El contacto del aparato con el agua hace que aumente el riesgo de descarga eléctrica.
- No utilizar el aparato con las manos o los pies húmedos, ni descalzo.
- No tocar las partes móviles del aparato en marcha.

Utilización y cuidados:

- No usar el aparato si sus accesorios no están debidamente acoplados.
- No usar el aparato si los accesorios acoplados a él presentan defectos. Proceder a sustituirlos inmediatamente.
- No usar el aparato con el pelo mojado.
- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- Desenchufar el cargador de baterías de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional ni industrial
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o no familiarizados con su uso.
- No dejar el aparato en marcha reposando encima de una superficie.

- Mantener el aparato en buen estado. - Compruebe que las partes móviles no están desalineadas o atascadas, que no hay piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar al buen funcionamiento del aparato.
- Usar siempre el aparato bajo vigilancia.
- Mantener alejados a niños y curiosos mientras maneje este aparato.
- No usar el aparato sobre mascotas o animales.
- No abrir la/s batería/s bajo ningún concepto.
- Recargar la/s batería/s solamente con el cargador suministrado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de baterías, puede ocasionar un peligro de explosión o incendio cuando es usado con otra/s batería/s.
- Usar el aparato solamente con la/s batería/s con la/s que ha sido diseñado. - El uso de cualquier otra/s pila/s puede ocasionar un peligro de explosión o incendio.

Mantenimiento:

- El aparato viene engrasado de fábrica. Para mantener un buen funcionamiento del aparato recomendamos engrasar las cuchillas cada vez que se limpie colocando unas gotas de aceite en los extremos de la cuchilla y poniendo en marcha el aparato durante unos segundos.
- Cerciorarse que el servicio de mantenimiento del aparato sea realizado por personal especializado, y que caso de precisar consumibles/recambios, éstos sean originales.
- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

Carga de baterías:

- Precaución: la batería del aparato no viene con su carga completa, por lo que debe cargarse antes de utilizar el aparato por primera vez.

- Cargar la batería a una temperatura ambiente entre 4 y 40°C.
- Conectar el cargador (G) a la toma de corriente del aparato. Dicha toma está situada en la parte posterior inferior del aparato
- Enchufar el cargador (G) a la red eléctrica.
- El piloto luminoso (D) encendido indica que se está cargando la batería.
- El tiempo necesario para una carga completa es de 8 horas aproximadamente. No sobrecargar las baterías (aunque es recomendable que la primera carga se realice durante 16 horas)
- Una vez finalizada la carga, desenchufar el cargador de la red eléctrica.

NOTA: No utilizar el aparato conectado al cargador.

Modo de empleo:

Notas previas al uso:

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto
- Antes de utilizar el aparato por primera vez

Colocación de un peine guía:

- Coger el peine guía por los dos lados, introducir el cabezal en las guías y deslizar hacia abajo hasta que se acople (Fig.1)
- Usar el selector de medida del peine (F) para ajustar la longitud de corte.
- Para sacar el peine guía, sitúelo en la longitud máxima y tire de él.

Uso:

- Poner el aparato en marcha, accionando el botón marcha/paro.
- Seleccione la longitud de corte deseada con el selector de longitud de corte (F).

Para cortar:

- Colocar el peine guía E y presionar hasta que encaje en su posición, con las púas hacia abajo.
- Cortar el cabello en dirección opuesta a la del nacimiento.

- Comprobar que las púas del peine guía están en la misma dirección que la del movimiento del aparato.

Una vez finalizado el uso del aparato:

- Detener el aparato, accionando el interruptor on/off.
- Limpiar el aparato

Limpieza:

- Desenchufar el cargador de la red y dejar que se enfríe antes de proceder a su limpieza.
- Desmontaje del aparato en tres pasos:
- Retirar el peine de su alojamiento (fig 2).
- Sujutando el cuerpo principal, empujar las cuchillas hacia arriba (fig. 3)
- Eliminar el pelo del interior del aparato y de las cuchillas con el cepillo (I). (fig 4)
- Una vez limpias, volver a colocar las cuchillas. (fig 4)
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido ni ponerlo bajo el grifo.
- Durante el proceso de limpieza hay que tener especial cuidado con las cuchillas ya que están muy afiladas.
- Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.
- Limpiar las cuchillas y el peine guía con el cepillo suministrado con el aparato. Retirar los restos de pelo de las cuchillas y del interior del aparato con el cepillo. Es muy importante eliminar los pelos del aparato después de cada uso.
- Las cuchillas son adecuadas para la limpieza bajo el grifo. Comprobar que la cuchilla está completamente seca antes de volverla a colocar en el cortapelos.

Anomalías y reparación:

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No trate de desmontar o reparar el aparato usted mismo, puesto que podría resultar peligroso.
- Si la conexión red está dañada, debe ser substituida: proceder como en caso de avería.

Para productos de la Unión Europea y/o en caso de que así lo exija la normativa en su país de origen:

Ecología y reciclabilidad del producto:

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están amparados por un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos (Punto Verde). Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores de reciclaje públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados en manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)



Este símbolo significa que el producto puede disponer de pilas o baterías en su interior; retirarlas antes de eliminar el producto. Recuerde que las pilas/baterías deben depositarse en contenedores especiales autorizados. Nunca deben tirarse al fuego.

Como retirar de las baterías del interior del aparato:

ADVERTENCIA: Es importante que las baterías se encuentren completamente descargadas antes de proceder a su retirada.

ADVERTENCIA: Desconectar el aparato antes de retirar las baterías.

- Para retirar las baterías, una vez finalizada la vida del aparato, proceder como sigue:
- Abrir la carcasa superior del aparato, retirando previamente con la ayuda de un destornillador los tornillos de fijación (Fig 5)
- Identificar la batería y cortar sus cables (Rojo y Negro) A fin de evitar riesgos de cortocircuito con la posible carga residual de la batería, cortar en primer lugar el cable Rojo y proteger su parte conductora con cinta aislante, después proceder a cortar el cable Negro procediendo de la misma forma.
- Sacar con cuidado la batería de su alojamiento.

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/UE de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/UE de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/CE sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

English

Beard trimmer

Hades

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product. Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

Description

- A Blades/ head
- B Appliance Body
- C On/off switch
- D Pilot light
- E Guide comb measurements (1-8mm)
- F Comb height selector
- G Battery charger
- H Lubricating oil
- I Cleaning Brush

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

Safety advice and warnings

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised or

instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision
- **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water



This symbol means that product must not be used near water



This symbol means that product is not suitable for cleaning under an open water tap

- **WARNING:** Keep the appliance dry
- Only use the appliance with the specific electric connector provided
- Only connect the appliance to a safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- The battery must be removed from the

appliance before it is scrapped

- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery
 - The battery is to be disposed of safely
 - If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced, take the appliance to an Authorized Technical Support Service. Do not attempt to disassemble or repair the appliance by yourself in order to avoid a hazard
-
- Ensure that the voltage indicated on the charger rating label matches the mains voltage before plugging in the charger
 - Connect the appliance to a socket that can supply a minimum of 10 amperes
 - The charger's plug must fit correctly into the mains socket. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
 - Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the battery charger.
 - Do not wrap the power cord around the appliance
 - Do not clip or crease the power cord
 - Do not allow the power cord to come into contact with the appliance's hot surfaces
 - Check the state of power cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock
 - Supply cord should be regularly examined for signs of damage, and if the cord is damaged, the appliance must not be used.
 - Do not touch the plug with wet hands
 - Do not use the appliance if the cable or plug is damaged
 - If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the

appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock

- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs or if it has a leak.
- Avoid all contact with the liquid that could be released from the battery. In case of contact with eyes, wash them thoroughly and seek medical advice. The liquid spilled from the battery may cause irritation or burns
- Keep the working area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents
- Do not store or use the appliance outdoors.
- Do not leave the appliance out in rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock
- Do not use the appliance with damp hands or feet, or when barefooted
- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating

Use and care:

- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if its accessories attached to it are defective. Replace them immediately
- Do not use the appliance on wet hair.
- Do not use the appliance if on/off switch doesn't work
- Disconnect the battery charger from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Never rest the appliance into a surface while in use.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken

parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.

- Never leave the appliance unattended while in use.
- Keep children and bystanders away when using this appliance.
- Do not use the appliance with pets or animals
- Do not open the battery under any circumstances whatsoever
- Recharge the battery only with the charger supplied by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery may cause explosion or fire hazard when used with other battery
- Use the device only with the battery for which has been specifically designed. The use of any other battery/ies s can cause an explosion or fire hazard.

Service:

- The appliance has been oiled in origin, In order to maintain the appliance in good operation conditions we suggest greasing the blades every time you clean it by putting a few drops of oil on the ends of the blade, and finally switching on the appliance during a few seconds.
- Make sure that the appliance is serviced only by specialist personnel, and that only original spare parts or accessories are used to replace existing parts/accessories
- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

Charging the battery:

- Caution: a new battery is not fully charged and must therefore be charged before the appliance is used for the first time.
- Charge the battery at an atmospheric temperature of between 4 and 40°C
- Connect the charger (G) to the jack using the socket on the appliance. The socket is located at the lower/back part of the appliance
- Plug the charger (G) into the mains.

- The pilot light (D) will come on to indicate that the charger is charging the battery
- Approximately 8 hours are needed for a complete charge of the battery. Never attempt to overcharge the battery (although it is recommended that the first charge of the battery be of 16 hours in duration).
- When the battery is charged disconnect the charger from the mains supply.
- NB: Do not use the appliance while it is connected to the charger.

Instructions for use:

Before use:

- Make sure that all the product's packaging has been removed
- Before use this product for the first

Insertion of a comb guide:

- Hold the guide comb by the two sides, insert the head into the guides and slide downward until it is coupled (Fig. 1)
- Use the comb size selector (F) to adjust the height of the cut.
- To extract the comb guide, adjust to the maximum height and pull out.

Use:

- Turn the appliance on, by using the on/off switch
- Select the desired cutting height using the comb height selector (F)

To trim:

- Attach the comb guide E to the appliance by pressing until it fits into its position with the teeth facing downwards.
- Cut the hair moving the appliance in the opposite direction of the natural growth of the hair.
- Always ensure that teeth of the comb guide are pointing in the direction in which the appliance is moving.

Once you have finished using the appliance:

- Turn the appliance off using the on/off switch.
- Clean the appliance

Cleaning:

- Disconnect the charger from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Dismantle the appliance following these steps:
- Take off the position comb (fig 2).
- Hold the main body, place your thumb against the blades and then push them away from the main body (fig 3).
- Use the cleaning brush (I) to remove the hair from inside the appliance and the blades. (fig 4)
- Take the blade back in place after cleaning. (fig 4)
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- During the cleaning process, take special care with the blades, as they are very sharp.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to us.
- Clean the blades and the comb guide with the cleaning brush. Remove the hairs from the blades and from inside the appliance with the brush. It is important to clean off remaining hairs after each use.
- The blades can be washed under the tap. Make sure that the blade is completely dry before put it again on bear trimmer.

Anomalies and repair:

- Take the appliance to an authorized technical support service if product is damaged or other problems arise- Do not attempt to disassemble or repair the appliance yourself as this may be

dangerous.

- If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in the case of damage

For EU product versions and/or in case that it is requested in your country:

Ecology and recyclability of the product

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).



This symbol means that product may include a battery or batteries; user must to remove them before disposing of the product. Remember that batteries must be disposed of in duly authorised containers. Do not dispose of them in

fire.

How to remove the batteries from the interior of the device:

CAUTION: It is important that the batteries are fully discharged prior to its withdrawal from the apparatus.

CAUTION: the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the batteries.

To remove the batteries, once the life of the appliance, proceed as follows:

- Open the top shell of the apparatus, removing previously with the help of a screwdriver fixing screws (Fig 5)

- Identify the battery wires and cut their (Red and Black). To avoid risks of a short circuit with a possible residual battery load, first cut the Red wire and protect it by using insulating tape, then proceed to cut the Black wire proceeding in the same way.
- Safely remove the battery from its housing.

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Français

Tondeuse de précision

Hades

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit TAURUS.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, s'ajoutant au fait qu'il répond amplement aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en obtenir une satisfaction longue et durable

Description

- A Lames/Tête
- B Corps de l'appareil
- C Interrupteur marche/arrêt
- D Voyant lumineux
- E Peigne-guide de mesures (1-8 mm)
- F Sélecteur de longueur du peigne
- G Chargeur de batteries
- H Huile lubrifiante
- I Brosse de nettoyage

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser votre appareil et conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement. La non observation de ces instructions peut entraîner un accident.

Conseils et mesures de sécurité

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience concernant son

utilisation, et ce, sous surveillance ou après avoir reçu les instructions pour un maniement sûr de l'appareil et ayant compris les risques possibles.

- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas réaliser les opérations de nettoyage ou de maintenance de l'appareil sauf sous la supervision d'un adulte.
- **AVERTISSEMENT** : Ne pas utiliser cet appareil près de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.



Ce symbole signifie que l'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau.



Ce symbole signifie que l'appareil ne doit pas être nettoyé avec de l'eau.

- **AVERTISSEMENT** : Maintenir l'appareil au sec.
- Veuillez utiliser l'appareil uniquement avec son connecteur électrique, qui vous sera fourni avec l'appareil.

- Brancher l'appareil à une tension correspondant à celle indiquée sur la plaque des caractéristiques de l'appareil.
 - Avant de jeter l'appareil, retirer la batterie.
 - Débrancher l'appareil avant de retirer les batteries.
 - Jeter la pile conformément à la législation.
 - Si la prise électrique est endommagée, elle doit être remplacée. Confier l'appareil à un service technique agréé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil car cela implique des risques.
-
- Avant de brancher le chargeur de batteries au réseau électrique, vérifier que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du réseau.
 - Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et prenant en charge au moins 10 ampères.
 - Vérifier que la prise du chargeur s'adapte correctement à la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
 - Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne pas tirer sur le câble électrique pour débrancher l'appareil.
 - Ne pas enrouler le câble autour de l'appareil.
 - Ne pas plier ou pincer le câble électrique.
 - Ne pas laisser le câble de connexion entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
 - Vérifier l'état du câble électrique de connexion. - Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution..

- Le câble d'alimentation doit être examiné régulièrement à la recherche de signes de dommages, et s'il est endommagé, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil après une chute, en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Évitez tout contact avec le liquide de la batterie. En cas de contact accidentel avec les yeux, lavez-les et allez voir un médecin. Le liquide que contient la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures.
- Veiller à maintenir votre espace de travail propre et bien éclairé. Les espaces encombrés et sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. Le contact de l'appareil avec de l'eau augmente le risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains ou les pieds humides, ni les pieds nus.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.

Utilisation et entretien :

- Ne pas utiliser l'appareil si ses accessoires ne sont pas dûment assemblés.
- Ne pas utiliser l'appareil si les accessoires montés sur ce dernier présentent des défauts. Le cas échéant, les remplacer immédiatement.
- Ne pas utiliser l'appareil sur cheveux mouillés.
- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Débrancher l'appareil du réseau électrique si vous ne l'utilisez pas

- et avant toute opération de nettoyage.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
 - Conservez cet appareil hors de la portée des enfants ou des personnes avec capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances
 - Ne pas laisser l'appareil en marche couché sur une surface.
 - Maintenir l'appareil en bon état. - Vérifier que les parties mobiles ne sont pas désalignées ou entravées, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'autres conditions qui pourraient affecter le bon fonctionnement de l'appareil.
 - Toujours utiliser l'appareil sous surveillance.
 - Tenir l'appareil hors de la portée des enfants et des curieux.
 - Ne pas utiliser l'appareil sur des animaux domestiques ou tout animal.
 - N'ouvrir la/les batterie(s) en aucun cas.
 - Rechargez la(les) batterie(s) à l'aide du chargeur fourni par le fabricant. Un chargeur qui est approprié pour un certain type de batteries, peut causer un danger d'explosion ou d'incendie lorsqu'on l'utilise avec d'autres batteries.
 - Utiliser l'appareil uniquement la/les pile(s) spécifiquement conçues pour cet appareil. - L'usage de tout autre type de pile pourrait être source d'explosion ou d'incendie.

Service :

- Cet appareil a été graissé à l'origine. Pour conserver un bon fonctionnement de l'appareil, nous vous conseillons de graisser les lames après chaque nettoyage, en versant quelques gouttes d'huile sur les extrémités de la lame et en mettant en marche l'appareil durant quelques secondes.
- S'assurer que l'entretien de l'appareil est réalisé par un personnel spécialisé, et que les pièces de rechange éventuellement utilisées sont originales.
- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions

d'utilisation implique l'annulation de la garantie et la responsabilité du fabricant.

Charger la batterie

- Attention : la batterie de l'appareil n'est pas fournie chargée et doit donc être chargée avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- Charger la batterie à température ambiante, entre 4 et 40°C
- Brancher le chargeur (G) à la prise de l'appareil. Celle-ci se trouve sur l'arrière, en bas, de l'appareil.
- Brancher le chargeur (G) au réseau électrique.
- Le voyant (D) allumé indique que la batterie est en cours de chargement.
- Le temps nécessaire pour une charge complète est de 8 heures approximativement. Ne pas surcharger les batteries (il est cependant recommandé que le premier chargement dure 16 heures)
- Une fois la charge complétée, débrancher le chargeur du réseau électrique.

NOTE : Ne pas utiliser l'appareil tant qu'il sera branché au chargeur.

Mode d'emploi

Remarques avant utilisation :

- Assurez-vous que vous avez retiré tout le matériel d'emballage du produit.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois

Introduction d'un peigne guide :

- Saisir le peigne de guidage des deux côtés, insérer la tête dans les rails et le faire glisser vers le bas jusqu'à entendre un déclic (Fig 1)
- Utiliser le sélecteur de mesure du peigne (F) pour définir la longueur de coupe.
- Pour retirer le peigne de guidage, le mettre en position de longueur maximum et tirer dessus.

Utilisation:

- Mettre l'appareil en marche en actionnant l'interrupteur marche/arrêt.
- Sélectionner la longueur de coupe souhaitée en utilisant le sélecteur de longueur de coupe (F).

Pour couper :

- Placer le peigne-guide E et faire pression jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans son siège, avec les dents vers le bas.
- Couper dans le sens opposé à celle de pousse.
- Vérifier que les dents du peigne-guide se trouvent dans la même direction que celle de mouvement de l'appareil.

Après utilisation de l'appareil:

- Arrêter l'appareil en appuyant sur l'interrupteur de marche/arrêt.
- Nettoyer l'appareil.

Nettoyage

- Débrancher l'appareil de la prise et le laisser refroidir avant de le nettoyer.
- Démontage de l'appareil en trois étapes :
- Retirer le peigne de son siège (fig. 2).
- Tout en maintenant le corps principal, pousser les lames vers le haut (fig. 3)
- Retirer les poils coincés à l'intérieur de l'appareil et dans les lames avec une brosse (I). (fig 4)
- Une fois propres, remettre les lames en place. (fig. 4).
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.

- Durant le processus de nettoyage, faire attention en particulier aux lames, celles-ci sont très coupantes.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil et le rendre dangereux.
- Nettoyer les lames et le sabot avec la brosse fournie en dotation. Enlever les restes de cheveux se trouvant sur la lame et à l'intérieur de l'appareil avec la brosse. Il est très important de retirer les poils de l'appareil après chaque usage.
- Les lames peuvent être nettoyées sous l'eau courante. Vérifier que les lames soient complètement sèches avant de les réinstaller.

Anomalies et réparation

- En cas de panne, confier l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas essayer de démonter ou de réparer l'appareil vous-même, cela pourrait être dangereux.
- Si le branchement au secteur est endommagé, il doit être remplacé. Procéder alors comme en cas de panne.

Pour les produits de l'Union européenne et (ou) conformément à la réglementation en vigueur de votre pays d'origine :

Écologie et recyclage du produit

Les matériaux qui constituent l'emballage de cet appareil sont protégés par un système de ramassage, de triage et de recyclage de ces derniers (point vert). Si vous souhaitez vous défaire du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.

- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole signifie que le produit peut contenir des piles ou des batteries. Les retirer avant de jeter le produit.

Rappelez-vous que les piles/batteries doivent être déposées dans des conteneurs spéciaux autorisés. Et surtout, ne jamais les jeter au feu.

Comment extraire les batteries de l'appareil :

AVERTISSEMENT : Important, les batteries doivent être complètement déchargées avant de les extraire de l'appareil.

AVERTISSEMENT : Débrancher l'appareil avant de retirer les batteries.

Pour retirer les batteries une fois la vie de l'appareil terminée, suivre la procédure suivante :

- Ouvrir la carcasse supérieure de l'appareil, en retirant préalablement à l'aide d'un tournevis les vis de fixation (Fig. 5)
- Identifier la batterie et couper ses câbles (Rouge et Noir). Pour éviter tout risque de court-circuit avec la possible charge résiduelle de la batterie, il suffit de couper tout d'abord le câble Rouge et protéger sa partie conductrice à l'aide d'un ruban isolant, ci-après, couper le câble Noir en suivant le même processus.
- Retirer la batterie de son logement, en toute sécurité.

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/UE de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/UE en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/CE sur les conditions de conception écologique applicable aux produits en rapport avec l'énergie.

Deutsch

Bartschneider

Hades

Sehr geehrte Kunden,

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die Marke TAURUS.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

Bezeichnung

- A Klängen/Scherkopf
- B Gehäuse
- C An-/Aus-Taste
- D Leuchtanzeige
- E Führungskamm (1-8mm)
- F Einstellen der Kammlänge
- G Ladegerät
- H Schmieröl
- I Reinigungsbürste

- Lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme des Geräts durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise kann es zu Unfällen kommen.

Ratschläge und Sicherheitshinweise

- Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung über den sicheren Gebrauch des Gerätes,

so dass sie die Gefahren, die von diesem Gerät ausgehen, verstehen, benutzen.

- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen, um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.
- Kinder dürfen keine Reinigungs- oder Instandhaltungsarbeiten am Gerät ausführen, sofern sie nicht von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Wasser enthaltenden Behältern.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwendet werden darf.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Gerät nicht mit Wasser gereinigt werden darf.

- **WARNUNG:** Das Gerät trocken halten.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller mitgelieferten Netzstecker.

- Schließen Sie das Gerät ans Netz. Dabei muss die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Wert übereinstimmen.
- Vor dem Entsorgen des Geräts, entnehmen Sie bitte die Batterie.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Batterien entnehmen.
- Entsorgen Sie die Batterie vorschriftsmäßig.
- Wenn der Netzanschluss beschädigt ist, muss er ersetzt werden. Bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Dabei kann es zu Gefahrensituationen kommen.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät an einen Stromanschluss anschließen, der mindestens 10 Ampere liefert.
- Vergewissern Sie sich, dass der Stecker der Ladevorrichtung einwandfrei in die Steckdose passt. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.
- Elektrische Kabel nicht überbeanspruchen. Ziehen Sie den Stecker des Geräts nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Kabel nicht um das Gerät rollen.

- Das Kabel nicht einklemmen oder knicken.
- Achten Sie darauf, dass das elektrische Verbindungskabel nicht mit heißen Teilen des Geräts in Kontakt kommt.

Überprüfen Sie das elektrische Verbindungskabel. - Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.

- Das Netzkabel ist regelmäßig auf Schäden zu prüfen. Bei beschädigtem Kabel darf das Gerät nicht verwendet werden.

Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.

- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung strapaziert sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um die Möglichkeit eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit aus dem Akku ausgelaufenen Flüssigkeiten. Falls Ihre Augen dennoch mit diesen in Kontakt kommen, spülen Sie sie mit viel klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf. Die ausgelaufene Akkuflüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
- Der Arbeitsplatz soll sauber und gut beleuchtet sein. In unordentlichen und dunklen Zonen kann es zu Unfällen kommen.
- Das Gerät nicht im Freien benutzen oder aufbewahren.
- Das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Der Kontakt des Gerätes mit Wasser erhöht das Risiko elektrischer Schläge.
- Das Gerät darf nicht mit nassen Händen oder Füßen und auch nicht barfuß betätigt werden.
- Bewegliche Teile des Geräts während dem Betrieb nicht berühren.

Benutzung und Pflege:

- Gerät nicht benutzen, wenn Zubehör oder Ersatzteile nicht richtig angebracht sind.

Gerät nicht benutzen, wenn die Zubehöerteile mangelhaft sind. Erset-

zen Sie diese sofort.

- Verwenden Sie das Gerät nicht an nassen Haaren.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.

Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

- Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse benutzt werden
- Das Gerät nicht eingeschaltet lassen, wenn es auf einer Fläche abgestellt wird.

Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. - Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile nicht ausgerichtet oder verklemmt sind, ob beschädigte Teile oder andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Geräts allenfalls behindern können.

- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, während es am Netz angeschlossen ist.
- Das Gerät von Kindern und Neugierigen fern halten, solange Sie es verwenden.
- Gerät nicht für Haus- oder andere Tiere benutzen.
- Die Batterie/n dürfen in keinem Fall geöffnet werden.
- Laden Sie den/die Akku/s ausschließlich mit dem vom Hersteller gelieferten Ladegerät. Beim Gebrauch eines Ladegerätes, das für einen bestimmten Akkutyp entworfen wurde, besteht bei der Verwendung mit anderen Akkus Explosions- oder Brandgefahr.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich mit dem/den Akkus, für die es entwickelt wurde. - Beim Gebrauch von anderen Akkus besteht Explosions- oder Brandgefahr.

Service:

- Dieses Gerät wurde vom Werk aus geschmiert. Für einen optimalen Betrieb empfehlen wir, die Schneidaufsätze nach jeder Reinigung einzuölen: Geben Sie einige Tropfen Öl auf die Enden der

- Schneide und lassen Sie das Gerät einige Sekunden lang laufen.
- Achten Sie darauf, dass Reparaturen am Gerät nur von einem Fachmann ausgeführt werden. Wenn Sie Betriebsmittel / Ersatzteile benötigen, dürfen diese nur Originalteile sein.
 - Unsachgemäße Verwendung bzw. Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

Aufladung der Batterie:

- Achtung: Der Akku ist bei Lieferung nicht vollständig geladen und muss daher vor der erstmaligen Benutzung des Geräts aufgeladen werden.
- Die Batterie bei Zimmertemperatur zwischen 4 und 40°C aufladen
- Das Ladegerät (G) an den Netzanschluss des Geräts schließen. Dieser Anschluss befindet sich unten auf der Rückseite des Geräts.
- Stecken Sie das Ladegerät (G) in die Steckdose.
- Die Leuchtanzeige (D) leuchtet, während der Akku geladen wird.
- Eine vollständige Aufladung dauert ungefähr 8 Stunden. Überladen Sie den Akku nicht (allerdings ist es empfehlenswert, ihn beim ersten Mal ca. 16 Stunden lang zu laden).
- Ist der Ladevorgang abgeschlossen, ist das Ladegerät vom Stromnetz zu trennen.
- HINWEIS: Das Gerät nicht verwenden, wenn es am Akku angeschlossen ist.

Gebrauchsanweisung. Vor der Benutzung:

Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.

- Vor der erstmaligen Benutzung des Geräts

Führungskamm einsetzen:

Nehmen Sie den Führungskamm an den beiden Seiten, setzen Sie den Scherkopf in die Führungen ein und schieben Sie ihn nach unten, bis er einrastet (Abb.1)

- Stellen Sie die Schnittlänge mit dem Schalter für die Kammlänge (F) ein.
- Um den Kamm aus der Führung zu nehmen, stellen Sie ihn auf maximale Länge ein und ziehen ihn dann heraus.

Benutzung:

- Schalten Sie das Gerät mithilfe des Ein-/Ausschalters ein.
- Stellen Sie die gewünschte Schneidlänge mit dem entsprechenden Wahlschalter (F) ein.

Schneiden:

- Setzen Sie den Führungskamm E ein und drücken ihn nach unten, bis er auf seiner Position einrastet, mit den Zinken nach unten.
- Schneiden Sie das Haar gegen die Wuchsrichtung.
- Vergewissern Sie sich, dass die Zinken des Kamms in die Richtung der Bewegung des Geräts zeigen.

Nach der Benutzung des Geräts:

- Das Gerät mit dem On-/Off-Schalter ausschalten.
- Reinigen Sie das Gerät.

Reinigung

- Den Netzanschluss des Geräts unterbrechen und warten, bis es abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
- Nehmen Sie das Gerät in drei Schritten auseinander:
- Entfernen Sie den Kamm aus seiner Aufnahme (Abb. 2).
- Halten Sie das Gerät am Hauptkörper und schieben Sie die Klingle nach oben (Abb. 3)
- Entfernen Sie die Haare aus dem Innern des Geräts und von den Klingle. Benutzen Sie dazu die Bürste (I). (Abb. 4)
- Setzen Sie die Klingle nach dem Reinigen wieder ein. (Abb. 4)
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch mit ein paar Tropfen Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Apparates weder Lösungsmittel

- noch Scheuermittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Lauge.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
 - Bei der Reinigung muss besonders auf die Schneideflächen geachtet werden, die besonders scharf sind.
 - Halten Sie das Gerät nicht sauber, so könnte sich der Zustand seiner Oberfläche verschlechtern, seine Lebenszeit negativ beeinflusst und gefährliche Situationen verursacht werden.
 - Die Klingen und den Führungskamm mit der mitgelieferten Bürste reinigen. Haarreste mit der Bürste von den Klingen und aus dem Innern des Geräts entfernen. Es ist sehr wichtig, dass die Haarreste nach jeder Benutzung aus dem Gerät entfernt werden.
 - Die Klingen können unter fließendem Wasser gereinigt werden. Vergewissern Sie sich, dass die Klingen vollständig trocken sind, bevor Sie sie erneut einsetzen.

Störungen und Reparatur

- Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen oder zu reparieren; das könnte Gefahren mit sich bringen.
- Ist die Netzverbindung beschädigt, ist wie in sonstigen Schadensfällen vorzugehen.

Für Produkte der Europäischen Union und / oder falls vom Gesetz in Ihrem Herkunftsland vorgeschrieben:

Ökologie und Recycling des Produkts:

- Das Verpackungsmaterial dieses Geräts ist klassifiziert und recycelbar (Grüner Punkt). Wenn Sie es entsorgen möchten, so können Sie die öffentlichen Container für die betreffenden Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt, sobald es abgelaufen ist, von einem entsprechenden Fachmann an einem für Elektrische und Elektronische Geräteabfälle (EEGA) geeigneten Ort entsorgen sollen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass sich im Innern des Geräts Batterien oder Akkus befinden können. Entnehmen Sie diese, bevor Sie das Produkt entsorgen. Beachten Sie, dass die Batterien in dafür geeigneten Containern entsorgt werden sollen. Und nicht ins Feuer geworfen werden dürfen.

Wie Sie die Batterien aus dem Gerät entfernen:

- **WARNUNG:** Es ist sehr wichtig, dass die Akkus vollständig entladen sind, bevor Sie sie entfernen.
- **WARNUNG:** Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Akkus entnehmen.

Zum Entfernen der Batterien am Ende der Lebensdauer des Gerätes verfahren Sie wie folgt:

- Öffnen Sie das obere Gehäuse des Gerätes, indem Sie mithilfe eines Schraubenziehers die Befestigungsschrauben abschrauben (Abb 5)
- Um die Gefahr eines Kurzschlusses durch eine eventuelle Restladung in der Batterie zu vermeiden, ist zuerst das rote Kabel durchzuschneiden. Die Kabelleitung ist mit Isolierband zu schützen. Danach wird auf die gleiche Weise das schwarze Kabel getrennt.
- Nun können Sie ohne Gefahr die Batterie aus dem Fach nehmen.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

Italiano

Barbiere

Hades

Gentile Cliente,

Le siamo grati per aver acquistato un elettrodomestico della marca TAURUS.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale soddisfazione durante molto tempo.

Descrizione

- A Lamette/Testina
- B Corpo dell'apparecchio
- C Interruttore accensione/spegnimento
- D Spia luminosa
- E Pettine guida taglio (1-8mm)
- F Selettore lunghezza del pettine
- G Caricatore di batterie
- H Olio lubrificante
- I Spazzola per la pulizia

- Leggere con attenzione le presenti istruzioni prima di usare l'apparecchio e conservarle per future consultazioni. La non osservanza di queste semplici norme potrebbe provocare incidente

Consigli e avvertenze per la sicurezza

- Questo apparato può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili o bambini di età superiore a 8 anni, esclusivamente sotto la

sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano ricevuto le istruzioni per un suo uso in tutta sicurezza e ne comprendano i rischi.

- Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- I bambini possono eseguire operazioni di pulizia o di manutenzione dell'apparecchio solo se sorvegliati da un adulto.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavabi o altri recipienti contenenti acqua.



Questo simbolo indica che non è consentito l'utilizzo dell'apparecchio in prossimità di acqua.



Questo simbolo indica che non è consentito l'utilizzo dell'apparecchio in prossimità di acqua

- **AVVERTENZA:** Mantenere asciutto l'apparecchio.
- Usare l'apparecchio solo col connettore elettrico specifico, fornito con l'apparecchio.

- Collegare l'apparecchio a una tensione che coincida con quella indicata sulla piastrina delle caratteristiche dell'apparecchio stesso.
- Prima di smaltire l'apparato, togliere la batteria.
- Scollegare l'apparato prima di togliere le batterie.
- Smaltire la batteria in modo sicuro.
- Se la connessione alla rete elettrica è danneggiata, è necessario sostituirla. Portare l'apparecchio a un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

Prima di collegare il caricatore di batterie alla rete, verificare che il voltaggio indicato nella targhetta delle caratteristiche corrisponda al voltaggio della rete.

- Collegare l'apparecchio a una base dotata di messa a terra e che possa sostenere almeno 10 ampere.
- Verificare che la spina del caricatore entri correttamente nella presa elettrica. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori..
- Non tirare il cavo elettrico. Non tirare il cavo elettrico per scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio.
- Non schiacciare o piegare il cavo di alimentazione.
- Non lasciare che il cavo di connessione entri a contatto con le superfici calde dell'apparecchio.

- Controllare lo stato del cavo di alimentazione: - I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione per individuare segni di danneggiamento, nel qual caso non è consentito l'utilizzo dell'apparecchio.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- Non usare l'apparecchio in seguito a cadute, nel caso presenti danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.
- Evitare qualsiasi contatto con il liquido che può fuoriuscire dalla batteria. In caso di contatto accidentale con gli occhi, rivolgersi a un medico. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può provocare irritazioni o ustioni.
- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. È più probabile che si verifichino incidenti in aree non adeguatamente illuminate e ordinate.
- Non usare o esporre l'apparecchio alle intemperie.
- Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o in luoghi umidi. Il contatto dell'apparecchio con l'acqua può aumentare il rischio di scarica elettrica.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani o i piedi umidi, né a piedi scalzi.
- Non toccare mai le parti in movimento quando l'apparecchio è in funzione.

Precauzioni d'uso:

- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori non sono accoppiati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori presentano dei difetti. Proceda a sostituirli immediatamente.
- Non usare l'apparecchio sui capelli bagnati.

- Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo di accensione/ spegnimento non è funzionante.
- Staccare il caricatore di batterie dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di compiere qualsiasi operazione di pulizia.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non professionale o industriale.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (inclusi bambini) con problemi fisici, mentali o di sensibilità o con mancanza di esperienza e conoscenza
- Non lasciare l'apparecchio in funzione su una superficie.
- Mantenere l'apparecchio in buono stato.
- Verificare che le parti mobili siano ben fissate e che non rimangono incastrate, che non ci siano pezzi rotti e che non si verifichino altre situazioni che possano nuocere al buon funzionamento dell'apparecchio.
- Usare sempre l'apparecchio sotto supervisione.
- Mantenere lontani bambini e altre persone durante l'uso dell'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio con animali .
- Non aprire la/e batteria/e per nessun motivo.
- Ricaricare la/e batteria/e solo con il caricatore fornito dal fabbricante. Un caricatore adatto per un tipo di batterie, potrebbe provocare un rischio di esplosione o incendio se usato con altre.
- Usare l'apparecchio solo con la/e batteria/e per le quali è stato specificamente disegnato. - L'uso di qualunque altra batteria può provocare un rischio di esplosione o incendio.

Servizio:

- Questo apparecchio è fornito già lubrificato. - Per mantenere un buon funzionamento dell'apparecchio consigliamo di lubrificare le lame dopo ogni pulizia mettendo alcune gocce d'olio fra gli estremi delle lame e azionando l'apparecchio per alcuni secondi.
- Assicurarsi che il servizio di manutenzione dell'apparecchio sia effettuato da personale specializzato e che, in caso di necessità di

materiali di consumo/ricambi, questi siano originali.

- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato o non conforme alle istruzioni d'uso dell'apparecchio.

Carica della batteria

- Precauzione: la batteria dell'apparecchio non viene completamente carica di fabbrica, perciò anteriormente al primo utilizzo bisogna caricarla.
 - Caricare la batteria a temperatura ambiente fra 4 e 40°C.
 - Collegare il caricatore (G) alla presa di corrente dell'apparato. Tale presa è posizionata nella parte inferiore dell'apparato.
 - Collegare il caricatore (G) alla rete elettrica.
 - La spia luminosa (D) accesa indica che la batteria si sta caricando.
 - Il tempo necessario per una ricarica completa è di 8 ore circa. - Non cercare mai di sovraccaricare le batterie (ad ogni modo si consiglia di realizzare la prima carica per 16- ore)
 - Al termine della ricarica scollegare il caricatore dalla rete elettrica.
- NOTA: Non utilizzare l'apparato con il caricatore collegato.

Modalità d'uso

Prima dell'uso:

- Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.
- Prima di utilizzare l'apparato per la prima volta

Inserimento di un pettine guida:

- Sostenere il pettine guida per i due lati, inserire la testina nelle guide e farla scorrere verso il basso finché non si incastra (Fig.1)
- Per regolare la lunghezza del taglio, utilizzare il selettore di misura del pettine (F).
- Per estrarre il pettine guida, posizionarlo alla lunghezza massima e tirare.

Uso:

- Avviare l'apparecchio azionando l'interruttore accensione/spengimento.
- Selezionare la lunghezza di taglio desiderata con il selettore di lunghezza del taglio (F).

Per tagliare:

- Posizionare il pettine guida E e premere finché non si incastra nella sua posizione, con i denti verso il basso.
- Tagliare i capelli nel senso opposto a quello dell'attaccatura.
- Verificare che i denti del pettine guida vadano nella stessa direzione che il movimento dell'apparato.

Una volta concluso l'utilizzo dell'apparecchio:

- Arrestare l'apparecchio con l'interruttore on/off
- Pulire l'apparecchio.

Pulizia

- Scollegare il caricatore dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare, prima di pulirlo.
- Smontaggio dell'apparato in tre passi:
- Togliere il pettine dalla sua sede (fig. 2).
- Sostenendo il corpo principale, spingere le lamette verso l'alto (fig. 3)
- Eliminare i resti di capelli dall'interno dell'apparato e dalle lamette con lo spazzola (I). (Fig. 4)
- Quando siano pulite, riposizionare le lamette. (Fig. 4)
- Pulire l'apparecchio con un panno umido impregnato di gocce di detergente.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- Le lame dell'apparecchio sono particolarmente affilate; durante la

pulizia, maneggiare con cura.

- La mancata pulizia periodica dell'apparecchio può provocare il deterioramento delle superfici, compromettendone la durata operativa e la sicurezza.
- Pulire le lame e i pettini guida con la spazzola per la pulizia. Togliere i capelli dalle lame e dall'interno dell'apparecchio con la spazzola. E' molto importante eliminare i capelli dall'apparecchio dopo ogni uso.

Le lamette sono atte per la pulizia sotto il rubinetto. Verificare che la lametta sia completamente asciutta prima di riposizionarla nel tagliacapelli.

Anomalie e riparazioni

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio in quanto ciò potrebbe comportare rischi di sicurezza.
- In caso di cavo di collegamento alla rete danneggiato, non tentare di sostituirlo, ma rivolgersi a un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.

Per i prodotti dell'Unione Europea e/o nel caso in cui sia previsto dalla legislazione del Suo paese di origine:

Prodotto ecologico e riciclabile

I materiali di confezionamento dell'apparecchio sono protetti da un sistema di raccolta, classificazione e riciclo (Punto Verde). Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.

- Il prodotto non contiene sostanze dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).



Questo simbolo indica che il prodotto potrebbe avere pile o batterie al suo interno; toglierle prima di smaltire il prodotto. Le pile/batterie vanno depositate negli appositi contenitori per la raccolta. Non gettarle mai nel fuoco.

Come rimuovere le batterie dall'interno dell'apparecchio:

AVVERTENZA: È importante che le batterie siano completamente scariche prima di procedere alla loro rimozione.

AVVERTENZA: Scollegare l'apparato prima di togliere le batterie.

Per rimuovere le batterie, al termine della sua durata utile, procedere a:

- Aprire il corpo superiore dell'apparecchio, avendo rimosso precedentemente le viti di fissaggio con l'aiuto di un cacciavite (Fig 5)
- Per evitare rischi di cortocircuito con l'eventuale carica residua della batteria, tagliare prima il cavo Rosso e proteggere la sua parte conduttrice con nastro isolante, successivamente tagliare il cavo Nero seguendo lo stesso procedimento.
- Estrarre con sicurezza la batteria dal suo alloggio.

Questo apparecchio soddisfa la Direttiva 2014/35/UE di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/UE di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/UE sui limiti all'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/CE di Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

Português

Aparador de barba

Hades

Prezado cliente,

Obrigado por ter adquirido um produto da marca TAURUS.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

Descrição

- A Lâminas/Cabeça
- B Corpo do aparelho
- C Interruptor de ligar/desligar
- D Indicador luminoso.
- E Pente-guia medidas (1-8mm)
- F Regulador do comprimento do pente
- G Carregador de baterias
- H Óleo lubrificante
- I Escova de limpeza

- Leia com muita atenção estas instruções antes de utilizar o aparelho e guarde-o para futuras consultas. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.

Conselhos e advertências de segurança

- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação

sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este comporta.

- Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
- ADVERTÊNCIA: Não utilizar este aparelho perto de banheiras, duchas, lavatórios ou outros recipientes com água.



Este símbolo significa que o aparelho não deve ser usado perto de água.



Este símbolo significa que o aparelho não deve ser usado perto de água.

- ADVERTÊNCIA: Não molhe o aparelho.
- Usar o aparelho apenas com o conector eléctrico específico fornecido.
- Ligue o aparelho a uma rede com tensão igual à indicada na etiqueta das especificações do aparelho.
- Antes de deitar fora o aparelho, remova a

bateria.

- Desligue o aparelho antes de retirar as baterias.
- Deite fora a bateria de forma segura.
- Se a ligação à corrente estiver danificada, deve ser substituída. Leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que pode ser perigoso.
- Antes de ligar o carregador à rede eléctrica, verifique se a voltagem indicada nas características coincide com a voltagem da rede eléctrica.
- Ligue o aparelho a uma tomada de corrente com ligação à terra e que suporte 10 amperes.
- Verifique se a ficha do carregador encaixa corretamente na tomada. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha..
- Não force o cabo de alimentação. Não retire o cabo eléctrico para desligar o aparelho.
- Não enrole o cabo no aparelho.
- Não force o cabo de alimentação.
- Evite que o cabo eléctrico entre em contacto com as superfícies quentes do aparelho.
- Verifique o estado do cabo de alimentação. - Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.
- O cabo de alimentação deve ser examinado regularmente quanto a danos e, se estiver danificado, o aparelho não deve ser usado.
- Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- Não utilize o aparelho se tiver o cabo eléctrico ou a ficha danificada.
- Se algum dos elementos que envolvem o aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente para evitar a possibili-

- dade de sofrer um choque elétrico.
- Não utilize o aparelho se este cair, tiver sinais visíveis de danos ou perdas de líquidos.
 - Evite qualquer contacto com o líquido que se pode desprender da bateria. Em caso de contacto accidental com os olhos, lave-os e consulte imediatamente um médico. O líquido derramado pela bateria pode provocar irritações ou queimaduras.
 - Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas desordenadas e escuras propiciam a ocorrência de acidentes.
 - Não utilize nem guarde o aparelho ao ar livre.
 - Não expor o aparelho à chuva ou a condições de humidade. O contacto do aparelho com a água aumenta o risco de descarga elétrica.
 - Não utilize o aparelho com as mãos ou os pés húmidos, nem com os pés descalços.
 - Não tocar as partes móveis do aparelho em funcionamento.

Utilização e cuidados:

- Não utilize o aparelho se os acessórios não estiverem devidamente montados.
- Não utilize o aparelho se os acessórios ou consumíveis montados apresentarem defeitos. Substitua-os imediatamente.
- Não usar o aparelho nos cabelos molhados.
- Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- Desligue o carregador de baterias da rede eléctrica quando não o estiver a utilizar e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.
- Guarde este aparelho fora do alcance de crianças e/ou de pessoas que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento
- Não deixar o aparelho em funcionamento em cima de uma superfície.
- Conserve o aparelho em bom estado. - Verifique se as partes

móveis não estão desalinhadas ou travadas, se não existem peças partidas ou outras condições que possam afectar o bom funcionamento do aparelho.

- Utilize sempre o aparelho sob vigilância.
- Mantenha este aparelho fora do alcance das crianças.
- Não utilize o aparelho em animais.
- Não abra a(s) bateria(s) em nenhuma situação.
- Apenas recarregue a(s) bateria(s) com o carregador fornecido pelo fabricante. Um carregador que é adequado para um certo tipo de baterias pode originar risco de explosão ou incêndio se for usado com outra(s) bateria(s).
- Utilize o aparelho apenas com a(s) bateria(s) para a(s) qual(is) foi especificamente concebido. - A utilização de outra(s) pilha(s) pode apresentar risco de explosão ou incêndio.

Manutenção:

- O aparelho vem lubrificado de fábrica. Para manter o bom funcionamento do aparelho, recomendamos que lubrifique as lâminas de cada vez que limpar o aparelho, colocando umas gotas de óleo nas extremidades da lâmina e colocando o aparelho em funcionamento durante alguns segundos.
- Certificar-se de que o serviço de manutenção do aparelho é realizado por pessoal especializado e que, caso o aparelho necessite de consumíveis/peças de substituição, estas sejam originais.
- Qualquer utilização inadequada ou em não conformidade com as instruções de utilização anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

Carregamento da bateria:

- Advertência: a bateria do aparelho não vem com carga completa, pelo que deve ser posta a carregar antes de se utilizar o aparelho pela primeira vez.
- Deixe carregar a bateria à temperatura ambiente, entre 4 e 40°C
- Ligar o carregador (G) à entrada de corrente do aparelho. Esta entrada está situada na parte posterior inferior do aparelho.

- Ligar o carregador (G) à rede eléctrica.
- O piloto luminoso (D) aceso significa que a bateria está a carregar.
- O tempo necessário para um carregamento completo é de aproximadamente 8 horas. - Nunca sobrecarregue as baterias (apenas recomenda-se que o primeiro carregamento seja realizado durante 16- horas seguidas).
- Uma vez terminado o carregamento, retirar o carregador da rede eléctrica.

NOTA: Não utilizar o aparelho enquanto este estiver ligado ao carregador.

Modo de emprego

Notas para antes da utilização:

- Assegure-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez

Colocação do pente-guia

- Pegue no pente-guia pelos dois lados, introduza a cabeça nas guias e empurre para baixo até encaixar (Fig.1)
- Use o regulador do comprimento do pente (F) para ajustar o comprimento do corte.
- Para retirar o pente-guia, ponha-o no comprimento máximo e puxe-o.

Utilização:

- Coloque o aparelho em funcionamento, acionando o botão de ligar/desligar.
- Selecione o comprimento do corte desejado com o regulador de comprimento do corte (F).

Para cortar:

- Coloque o pente-guia E e empurre até que encaixe na sua posição, com os dentes para baixo.
- Corte o cabelo no sentido oposto ao do seu crescimento.

- Verifique se os dentes do pente-guia estão no mesmo sentido do movimento do aparelho.

Uma vez concluída a utilização do aparelho:

- Desligar o aparelho com o botão on/off
- Limpe o aparelho

Limpeza

- Desligue o carregador da corrente e deixar que arrefeça antes de proceder à sua limpeza.
- Desmontagem do aparelho em três passos:
- Retire o pente do seu compartimento (fig 2).
- Apertando a peça principal do aparelho, empurre as lâminas para cima (fig. 3)
- Com a escova (I), elimine o pelo do interior do aparelho e das lâminas. (fig. 4)
- Uma vez limpas, torne a colocar as lâminas. (fig 4)
- Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente.
- Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como a lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Não mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido nem o coloque debaixo da torneira.
- Durante o processo de limpeza deve ter especial cuidado com as lâminas pois estão muito afiadas.
- Se o aparelho não se mantiver limpo, a sua superfície pode degradar-se e afetar de forma inexorável a duração da vida do aparelho e conduzir a uma situação de perigo.
- Limpar as lâminas e o pente-guia com a escova fornecida juntamente com o aparelho. Retirar os pêlos das lâminas e de dentro do aparelho com a escova. É muito importante eliminar os pelos do aparelho após cada utilização.
- As lâminas podem ser lavadas à torneira. Certifique-se de que a lâmina está bem seca antes de voltar a colocá-la na máquina.

Anomalias e reparação

- Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar você mesmo o aparelho, pois pode ser perigoso.
- Se o cabo de ligação à corrente estiver danificado, deve ser substituído e deve agir-se como em caso de avaria.

Para produtos da União Europeia e/ou em conformidade com os requisitos da regulamentação do seu país de origem:

Ecologia e reciclabilidade do produto

Os materiais que formam a embalagem deste aparelho estão submetidos a um sistema de recolha, classificação e reciclagem dos mesmos (Ecoponto Verde). Se deseja eliminá-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.

- O produto está isento de concentrações de substâncias que podem ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que, se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).-



Este símbolo significa que o produto pode conter pilhas ou baterias no seu interior, que devem ser retiradas antes de se desfazer do produto. Lembre-se que as pilhas/baterias devem ser depositadas em contentores especiais autorizados. Nunca devem ser colocadas no fogo.

Como retirar as baterias do interior do aparelho:

ADVERTÊNCIA: É importante que as baterias estejam completamente descarregadas antes de as retirar do aparelho.

ADVERTÊNCIA: - Desligue o aparelho antes de retirar as baterias.

Uma vez terminada a vida útil do aparelho, para retirar as baterias proceder da seguinte forma:

- Abra a parte superior do aparelho, retirando previamente os parafusos de fixação com a ajuda de uma chave de fendas (Fig 5) -Identificar a bateria e cortar os seus cabos (Vermelho e Preto). A fim de evitar o risco de curto-circuito devido à possível carga residual da bateria, cortar em primeiro lugar o cabo Vermelho e proteger a parte condutora com cinta isolante; de seguida cortar o cabo Preto, procedendo da mesma forma.
- Extrair com segurança a bateria do seu alojamento.

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/UE de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/UE de Compatibilidade Eletromagnética a Diretiva 2011/65/UE sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/CE sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

Nederlands

Kapper

Hades

Geachte klant,

We danken u voor de aankoop van een product van het merk TAURUS.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit van dit product, dat voldoet aan de meest strikte kwaliteitseisen, staan garantie voor uw langdurige tevredenheid.

Beschrijving

- A Mesjes/Kop
- B Motorlichaam
- C Aan-/uitschakelaar
- D Indicatielampje
- E Geleidekammen, afmetingen (1-8 mm)
- F Regelaar kamlengte
- G Batterijlader
- H Smeerolie
- I Reinigingsborsteltje

- Lees deze gebruiksaanwijzing vóór ingebruikname aandachtig door en bewaar ze om ze later na te kunnen slaan. Het niet opvolgen van deze instructies kan een ongeluk tot gevolg hebben.

Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen

- Dit toestel mag, onder toezicht, door onervaren personen, personen met een beperking of kinderen vanaf 8 jaar gebruikt worden mits zij de nodige informatie hebben gekre-

gen om het toestel op een veilige manier te kunnen gebruiken en de gevaren kennen.

- Dit apparaat is geen speelgoed. Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het apparaat om er zeker van te zijn dat ze er niet mee spelen.
- Door de gebruiker te verrichten reiniging en onderhoud mag in geen geval door kinderen uitgevoerd worden als zij daarbij niet onder toezicht staan.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere watervoorzieningen.



Dit symbool betekent dat het apparaat niet dicht bij water gebruikt mag worden.



Dit symbool betekent dat het apparaat niet met water gereinigd mag worden.

- **WAARSCHUWING:** Het apparaat niet natmaken.
- Gebruik het apparaat alleen met de met het apparaat meegeleverde stekker.

- Sluit het apparaat aan op een netspanning die overeenkomt met de aangegeven waarde op het kenplaatje van het apparaat.
 - Verwijder de batterij alvorens het apparaat af te voeren.
 - Trek de stekker uit het stopcontact alvorens de batterijen te verwijderen.
 - De batterij moet veilig afgevoerd worden.
 - Wanneer het netsnoer beschadigd is moet het vervangen worden. Breng het apparaat naar een erkende Technische bijstandsdienst. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.
-
- Controleer, voordat u de acculader op de netstroom aansluit, dat het voltage op het etiket overeenkomt met de netspanning.
 - Het apparaat aansluiten op een stopcontact dat minimaal 10 ampère aankan.
 - Controleer dat de stekker van de lader goed in het stopcontact past. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen adapters.
 - Het stroomsnoer niet forceren. Trek niet aan het stroomsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
 - Het snoer niet oprollen rond het apparaat.
 - Beknel en knik de elektriciteitskabel niet.
 - Zorg ervoor dat het stroomsnoer niet in contact komt met de hete oppervlakken van het apparaat.
 - Check de staat van de elektriciteitskabel. - Kapotte kabels of kabels die in de war zijn vergroten het risico op elektrische schokken.

- Controleer regelmatig of het snoer niet is beschadigd. Het apparaat niet meer gebruiken als het snoer is beschadigd.
- De stekker niet met natte handen aanraken.
- Het apparaat niet gebruiken wanneer het snoer of de stekker beschadigd is.
- Wanneer de behuizing van het apparaat stukgaat, koppel het dan onmiddellijk los van het lichtnet om een elektrische schok te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, wanneer er zichtbare tekenen van schade zijn of wanneer het lekt.
- Vermijd elk contact met de vloeistof die uit de batterij kan lekken. Bij contact met de ogen, was ze onmiddellijk en raadpleeg een arts. De gelekte vloeistof kan irritaties of brandwonden veroorzaken.
- Zorg dat het werkblad zuiver en goed verlicht is. Wanordelijke en donkere zones werken ongelukken in de hand.
- Het apparaat moet niet buitenshuis gebruikt of opgeslagen worden.
- Het apparaat niet aan regen of vochtigheid blootstellen. Wanneer het apparaat in contact komt met water neemt het risico van een elektrische schok toe.
- Gebruik het apparaat niet wanneer uw handen of voeten vochtig zijn, en ook niet blootsvoets.
- De bewegende onderdelen van het apparaat niet aanraken wanneer het werkt.

Gebruik en onderhoud:

- Gebruik het apparaat niet wanneer de hulpstukken niet correct aangesloten zijn.
- Gebruik het apparaat niet als de aangekoppelde accessoires beschadigd zijn. Vervang ze onmiddellijk. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet op nat haar.
- Het apparaat niet gebruiken als de aan/uit-knop niet werkt.
- De stekker van het apparaat uittrekken als het niet gebruikt wordt en alvorens het apparaat te reinigen.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor

- professioneel of industrieel gebruik.
- Houd dit apparaat buiten bereik van kinderen en/of personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis
 - Laat het apparaat niet op een oppervlak achter terwijl het in werking is.
 - Het apparaat goed onderhouden. - Controleer dat de beweegbare delen niet scheef of vast zitten, dat er geen onderdelen kapot zijn of dat er andere problemen zijn die van invloed kunnen zijn op de correcte werking van het apparaat.
 - Laat het apparaat nooit onbewaakt tijdens gebruik.
 - Houd kinderen en nieuwsgierigen uit de buurt terwijl u dit apparaat handhaaft.
 - Gebruik het apparaat niet om mascottes of dieren te drogen.
 - Onder geen voorwaarde de batterij(en) openmaken.
 - Gebruik alleen de meegeleverde batterijlader om de batterijen op te laden. Een batterijlader die bestemd is voor het opladen van een bepaald type batterijen kan leiden tot explosie- of brandgevaar wanneer deze gebruikt wordt voor het opladen van een ander type batterijen.
 - Gebruik het apparaat alleen met de batterijen waarvoor het apparaat ontworpen is. - Het gebruik van (een) andere batterij(en) kan tot explosie- of brandgevaar leiden.

Onderhoud

- Dit product is geolied op de plaats van herkomst. Om de goede werking van het toestel te garanderen is het raadzaam de messen in te vetten wanneer u ze schoonmaakt. Giet enkele druppels olie op het uiteinde van de messen en laat het toestel gedurende enkele seconden werken.
- Verzekert U ervan dat het onderhoud van het apparaat door een deskundige wordt uitgevoerd en dat de eventuele te vervangen onderdelen originele onderdelen zijn.
- Onjuist gebruik of het niet naleven van de instructies voor gebruik kan gevaarlijk zijn en leidt tot de annulering van de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant.

Opladen van de accu:

- Let op: bij levering is de batterij niet geheel opgeladen, zodat deze voor het eerste gebruik eerst opgeladen moet worden.
- De batterij moet bij een temperatuur tussen 4 en 40°C worden opgeladen
- Sluit de lader (G) aan op de stroomvoorziening van het apparaat. Dit contact bevindt zich aan de onderkant van de achterzijde van het apparaat
- Steek de batterijoplader (G) in het stopcontact.
- Het controlelampje (D) geeft aan dat de batterij aan het laden is.
- De laadtijd voor een volledige laadcyclus is ongeveer tot 8 uur. - De accu moet niet langer worden opgeladen (hoewel de eerste keer het opladen tot 16 uur kan duren).
- Als het opladen voltooid is moet u de stekker van de lader uit het stopcontact trekken.
- OPMERKING: Gebruik het apparaat niet wanneer het op de lader is aangesloten.

Gebruiksaanwijzing

Opmerkingen voorafgaand aan het gebruik:

Verzekeer U ervan dat al het verpakkingsmateriaal van het product verwijderd is.

- Voor het eerste gebruik

Plaatsen van een geleidingskam:

Pak de geleidekam aan beide zijden beet, steek de kop in de geleiderails en schuif hem naar beneden totdat hij vastklikt (Afb. 1)

Gebruik de regelaar van de kamlengte (F) om de trimlengte in te stellen.

- Om de geleidekam te verwijderen, schuif hem naar de maximale lengte en trek eraan.

Gebruik:

- Het apparaat in werking stellen door middel van de aan-/uitknop.
- Selecteer de gewenste trimlengte met de regelaar van de trimlengte (F).

Trimmen:

Plaats de geleidekam E en druk erop totdat hij vastklikt met de tanden naar beneden.

Trim het haar tegen de groeirichting in.

Controleer dat de tanden van de kam in de richting van de beweging van het apparaat wijzen.

Na gebruik van het apparaat:

- Zet het apparaat uit met de on/off knop
- Het apparaat reinigen

Reiniging

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat de lader afkoelen voordat u hem reinigt.
- Demontage van het apparaat in drie stappen:
- Haal de kam uit zijn houder (Afb. 2).
- Houd het lichaam van het apparaat vast en duw de mesjes naar boven (Afb. 3)
- Verwijder haarresten in het inwendige van het apparaat en op de mesjes met het borsteltje (I). (Afb. 4)
- Als ze eenmaal schoon zijn kunt u de mesjes weer terugplaatsen. (Afb. 4)
- Reinig het apparaat met een vochtige doek, geïmpregneerd met enkele druppels zeep.

Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basisch pH, zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.

- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.

- Tijdens de schoonmaakbeurt extra oppassen met de messen van de mixer want die zijn zeer scherp.
- Indien het apparaat niet goed onderhouden wordt, kan dit zorgen voor beschadiging van het oppervlak en kan dit de levensduur van het apparaat onverbiddelijk aantasten en tot een gevaarlijke situatie leiden.
- Reinig de mesjes en de geleidekam met behulp van het borsteltje dat bij het apparaat geleverd is. Verwijder de haarresten op de mesjes en in het inwendige van het apparaat met het borsteltje. Het is heel belangrijk de haren uit het apparaat te verwijderen na elk gebruik.
- De mesjes kunnen onder de kraan worden gewassen. Controleer dat het mesje geheel droog is alvorens het terug te plaatsen in de trimmer.

Defecten en reparatie

- Breng het apparaat bij storing naar een erkende Technische Hulpdienst. Probeer niet zelf het apparaat te demonteren of repareren, aangezien dit gevaarlijk kan zijn.
- Als de elektriciteitsaansluiting beschadigd is, moet deze vervangen worden zoals bij een defect.

Voor producten afkomstig uit de Europese Unie en/of indien de wetgeving van het land waaruit het product afkomstig is dit vereist:

Milieuvriendelijkheid en recyclebaarheid van het product

De verpakking van dit apparaat bestaat uit gerecycleerd materiaal. Als u zich van dit materiaal wenst te ontdoen, kunt u gebruik maken van de openbare containers die voor ieder type materiaal geschikt zijn.

- Het product bevat geen concentraties materialen die schadelijk zijn voor het milieu.



Dit symbool betekent dat indien u zich van dit product wilt ontdoen als het eenmaal versleten is, het product naar een erkende afvalverwerker dient te brengen die voor de selectieve ophaling van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).



Dit symbool betekent dat het product batterijen kan bevatten; verwijder deze alvorens het product af te voeren. Denk eraan dat de batterijen/accu's in speciaal daarvoor voorziene containers gegooid moeten worden. Ze mogen nooit in het vuur worden geworpen.

Verwijdering van de batterijen uit het apparaat:

WAARSCHUWING: Het is belangrijk dat de batterijen helemaal leeg zijn voordat u het apparaat weggooit.

WAARSCHUWING: Trek de stekker uit het stopcontact alvorens de batterijen te verwijderen.

Ga als volgt te werk om de batterijen aan het eind van de levenscyclus van het apparaat te verwijderen:

- Open de bovenzijde van de behuizing van het apparaat, waarvoor u eerst de bevestigingsschroeven met een schroevendraaier moet verwijderen (Fig 5) - Identificeer de batterij en knip de verbindingsskabels door (Rood en Zwart). Om het risico van kortsluiting tengevolge van een eventuele restlading van de batterij te voorkomen, knip eerst de Rode kabel door en dek het uiteinde af met isolatieband, en knip vervolgens de Zwarte kabel door en bescherm deze op dezelfde wijze.
- Haal voorzichtig de batterij van zijn plaats.

Dit apparaat voldoet aan de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EG, met de richtlijn 2014/30/EG met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit en met de richtlijn 2011/65/EG met betrekking tot beperkingen in de toepassing van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten en met de richtlijn 2009/125/EG met betrekking tot de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energieregelateerde producten.

Polski

Trymer do brody

Hades

Szanowny kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki TAURUS.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

Opis

- A Noże/Głowica
- B Korpus urządzenia
- C Wyłącznik ON / OFF
- D Lampka kontrolna
- E Grzebień prowadzący (1-8mm)
- F Selektor długości grzebienia
- G Ładowarka
- H Olejek
- I Szczoteczka do noży

- Przeczytaj uważnie te instrukcje przed włączeniem urządzenia i zachowaj je do późniejszych konsultacji. Nie przestrzeganie tych instrukcji może spowodować wypadek.

Porady i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenie może być używane przez osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne lub dzieci od 8 roku życia,

tylko i wyłącznie pod kontrolą dorosłych zapoznanym z tego typu sprzętem.

- To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.
- OSTRZEŻENIE: Nie należy używać tego aparatu w pobliżu umywalek, zlewów, wanny lub innych zbiorników zawierających wodę.



Ten symbol oznacza, że nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wody.



Te symbol oznacza, że urządzenia nie można czyścić wodą.

- OSTRZEŻENIE: Utrzymać suche urządzenie.
- Używać urządzenia wyłącznie stosując specjalną podstawę ładowarkę załączone do produktu.
- Podłączyć urządzenie do napięcia, które

odpowiada wskazanemu na tabliczce znamionowej.

- Przed wyrzuceniem urządzenia, wyciągnąć akumulator.
- Odłączyć urządzenie przed wyciągnięciem akumulatora.
- Pozbyć się akumulatora w sposób bezpieczny.

Jeśli połączenie zasilające jest uszkodzone należy je wymienić. Zanieść urządzenie do autoryzowanego centrum serwisowego.

Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

- Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka z uziemieniem, które może utrzymać 10 amperów.
- Sprawdzić, czy wtyczka ładowarki pasuje do gniazdka. Nigdy nie wymieniać wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.
- Nie ciągnąć na siłę kabla zasilającego. Nie ciągnąć za kabel, aby wyłączyć urządzenie.
- Nie zwijać kabla wokół urządzenia.
- Nie ścisnąć i zginać przewodu zasilającego
- Kabel podłączeniowy nie może być w kontakcie z gorącymi powierzchniami urządzenia.
- Sprawdzać stan elektrycznego kabla połączeń. - Uszkodzone czy zaplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.

- Nie używać urządzenia, jeśli upadło lub jeśli występują widoczne oznaki uszkodzenia lub wycieki.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.
- Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- Jeśli popęka jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie używać urządzenia, jeśli upadło lub jeśli występują widoczne oznaki uszkodzenia lub wycieki.
- Należy unikać kontaktu z płynem, który może wyciec z baterii. W razie przypadkowego kontaktu z oczami należy przemyć wodą i skontaktować się z lekarzem. Płyn z baterii może spowodować podrażnienia lub oparzenia.
- Używać urządzenie tylko w miejscach czystych i dobrze oświetlonych. - W przeciwnym razie istnieje ryzyko wypadków.
- Nie używać, ani nie przechowywać urządzenia na dworze.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Kontakt urządzenia z wodą powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
- Nie używać urządzenia mając wilgotne ręce czy stopy, ani będąc boso.
- Nie dotykać ruchomych części urządzenia, kiedy jest ono w trakcie działania.

Używanie i konserwacja:

- Nie używać urządzenia, jeśli jego akcesoria lub filtry nie są odpowiednio dopasowane.
- Nie stosować urządzenia, jeśli zamocowane do niego akcesoria posiadają wady. Należy je wówczas natychmiast wymienić.
- Nie należy używać urządzenia na mokrych włosach.
- Nie używać urządzenia jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.
- Wyłączać urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.

- Przechowywać urządzenie w miejsce niedostępnym dla dzieci i/ lub osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, dotykowych lub mentalnych oraz nie posiadających doświadczenia lub znajomości tego typu urządzeń.
- Nie pozostawiać urządzenia włączonego leżącego na jakiejś powierzchni.
- Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie. - Sprawdzać, czy ruchome części nie są poprzestawiane względem siebie czy zakleszczono, czy nie ma zepsutych części czy innych warunków, które mogą wpłynąć na właściwe działanie urządzenia.
- Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Przy pracy z tym urządzeniem z dala pozostawać powinny dzieci i inne osoby.
- Nie używać urządzenia do suszenia maskotek czy zwierząt.
- Nie otwierać baterii pod żadnym pozorem.
- Należy ładować baterie tylko w ładowarce udostępnionej przez producenta. Ładowarka przeznaczona do innych typów baterii podczas ładowania może spowodować wybuch lub pożar.
- Należy używać tylko tego typu bateri, dla których jest zaprojektowane urządzenie. - Użycie jakichkolwiek innych baterii może stworzyć zagrożenie pożarem lub wybuchem.

Konserwacja:

- Urządzenie jest fabrycznie naoliwione. - Aby utrzymać właściwe działanie urządzenia zalecamy naoliwiać noże przy każdym czyszczeniu kładąc krople oleju na końcach noża i uruchamiając urządzenie na kilka sekund.
- Należy upewnić się, że serwis urządzenia jest przeprowadzony przez wykwalifikowany personel, i że części zamienne są oryginalne.
- Wszelkie użycie niewłaściwe lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, unieważniając przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

Ładowanie akumulatorów:

- Uwaga: akumulator urządzenia nie jest w pełni naładowany, dlatego musi być naładowany przed pierwszym użyciem.
- Ładować akumulatory w temperaturze pokojowej od 4 do 40°C

- Podłączyć ładowarkę (G) do gniazdka elektrycznego urządzenia. Wspomniane gniazdko znajduje się w tylnej dolnej części urządzenia.
- Podłączyć ładowarkę (G) do prądu.
- Zaświecony wskaźnik świetlny (D) pokazuje, że ładuje akumulator.
- Czas ładowania urządzenia to około 8 godzin. - Nie należy „przeladowywać” akumulatorów (chociaż zaleca się by pierwsze ładowanie trwało ok. 16- godzin).
- Po naładowaniu baterii, odłączyć urządzenie z sieci.
- UWAGA: Nie należy używać aparatu, gdy ten znajduje się w ładowarce.

Instrukcja obsługi

Uwagi przed użyciem:

- Upewnić się, że z opakowania zostały wyjęte wszystkie elementy urządzenia.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia.

Nałożenie grzebienia prowadzącego:

- Wziąć grzebień prowadzący z obu stron, włożyć głowicę na prowadnicę i przesunąć w dół, aż do zatrzaśnięcia (Rys.1)
- Używać selektora wymiaru grzebienia (F), w celu ustawienia długości cięcia.
- W celu zdjęcia grzebienia prowadzącego, ustaw go na maksymalnej długości i pociągnij za niego.

Sposób użycia:

- Uruchomić urządzenie, używając przycisku ON/OFF
- Wybierz selektorem długości cięcia pożądaną długość cięcia (F).

Do cięcia:

Umieścić grzebień prowadzący E i docisnąć go, aż zatrzaśnie się w pozycji z zębami do dołu.

Obciąć włosy w kierunku przeciwnym do porostu („pod włos”).

Sprawdzić, czy zęby grzebienia są w tym samym kierunku co ruch urządzenia.

Po zakończeniu korzystania z urządzenia:

- Zatrzymać urządzenie naciskając przycisk ON/OFF.
- Wyczyścić urządzenie.

Czyszczenie:

- Odłącz ładowarkę od zasilania i pozwól jej ostygnąć przed rozpoczęciem jej czyszczenia.
- Demontowanie urządzenia w trzech etapach:
- Usunąć grzebień ze swojej obudowy (fig 2).
- Trzymając za korpus, wypchnąć noże do góry (rys. 3)
- Usunąć za pomocą szczoteczki włosy z wnętrza urządzenia i z noży (l). (Rys 4)
- Po oczyszczeniu, ponownie założyć ostrza. (Rys 4)
- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zwilżoną kilkoma kroplami detergentu.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ni produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani innych środków żrących.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w żadnej innej cieczy oraz nie wkładaj go pod kran.
- W trakcie czyszczenia, należy szczególnie uważać na noże, ponieważ są one bardzo ostre.
- Jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w stanie czystości, jego powierzchnia może się zniszczyć i skrócić żywotność urządzenia i doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Oczyszczyć noże i grzebień prowadzący za pomocą szczoteczki dostarczonej wraz z urządzeniem. - Usunąć resztki włosów z noży i z wnętrza urządzenia za pomocą szczoteczki. Jest bardzo ważne, aby usunąć włosy z urządzenia po każdym jego użyciu.
- Noże są odpowiednie (nadają się) do czyszczenia pod kranem. Sprawdzić, czy element tnący jest całkowicie suchy, przed jego ponownym umieszczeniu w maszynie.

Nieprawidłowości i naprawa:

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbuj sam demontować lub naprawiać urządzenia, gdyż może to być niebezpieczne.

- Jeśli uszkodzone jest kabel sieciowy lub wtyczka, należy postępować jak wyżej.

Dla urządzeń wyprodukowanych w Unii Europejskiej i w przypadku wymagań prawnych obowiązujących w danym kraju:

Ekologia i zarządzanie odpadami

- Materiały użyte do opakowania tego urządzenia są włączone do systemu zbierania, sortowania i recyklingu tychże materiałów (Zielony Punkt). Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.

- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).



Ten symbol oznacza, że produkt może posiadać w swoim wnętrzu baterie lub akumulatory; należy je wyjąć przed pozbyciem się urządzenia. Pamiętaj, że baterie/akumulatory powinny zostać złożone w specjalnych autoryzowanych kontenerach. Nigdy nie mogą być wrzucone do ognia.

Sposób wyjmowania akumulatorów z wnętrza urządzenia:

OSTRZEŻENIE: Ważnym jest, aby akumulatory były całkowicie rozładowane przed ich usunięciem.

OSTRZEŻENIE: Odłączyć urządzenie przed wyciągnięciem akumulatora.

Aby wyjąć akumulator po całkowitym zużyciu urządzenia, należy:

- Zdjąć górną część pokrywy urządzenia odkręcając kolejne śrubki (Rys. 5)
- Rozpoznać typ akumulatora i odłączyć kable (Czerwony i Czarny). Aby zmniejszyć ryzyko spięcia, odciąć kabel Czerwony i okleić jego końcówkę taśmą izolacyjną, następnie przeciąć Czarny kabel postępując jak wcześniej.
- Ostrożnie wyjąć akumulator z jego miejsca.

Urządzenie spełniające wymogi Ustawy 2014/35/UE o Niskim Napięciu, Ustawy 2014/30/UE o Zgodności Elektromagnetycznej, Ustawy 2011/65/UE o gospodarce odpadami elektrycznymi i elektronicznymi i Ustawy 2009/125/WE o urządzeniach konsumujących energię.

Ελληνικά

Κουρέας

Hades

Αγαπητοί πελάτες,

Σας ευχαριστούμε που αποφασίσατε να αγοράσετε ένα προϊόν μάρκας TAURUS.

Η τεχνολογία, ο σχεδιασμός και η λειτουργία του, σε συνδυασμό με το γεγονός ότι το προϊόν πληροί τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα σας εξασφαλίσουν πλήρη ικανοποίηση για πολύ καιρό.

Περιγραφή

- A Λεπίδες/Κεφαλή
- B Σώμα συσκευής
- C Διακόπτης έναρξης/παύσης λειτουργίας
- D Φωτεινή ένδειξη
- E Προσαρμοζόμενο χτένι-οδηγός (1-8mm)
- F Διακόπτης επιλογής μήκους χτενιού
- G Φορτιστής για τις μπαταρίες
- H Λιπαντικό
- I Βουρτσάκι καθαρισμού

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική ανάγνωση. Ο μη σεβασμός αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ατύχημα.

Οδηγίες και προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Αυτή τη συσκευή μπορούν να τη χρησιμοποιήσουν παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή

με έλλειψη εμπειρίας ή γνώσεων, εφόσον τους παρέχεται η κατάλληλη εποπτεία ή εκπαιδεύονται στην ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που εγκυμονεί.

- Η παρούσα συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Η καθαριότητα και η συντήρηση που πρέπει να πραγματοποιεί ο χρήστης δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νεροχύτες ή λεκάνες με νερό.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κοντά σε νερό.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι η συσκευή δεν πρέπει να καθαρίζεται με νερό.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τον ειδικό ηλεκτρικό φορτιστή που παρέχεται.
- Συνδέστε τη συσκευή σε τάση που να ταιριάζει με αυτήν που αναγράφεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών της συσκευής.
- Πριν πετάξετε τη συσκευή, αφαιρέστε την μπαταρία.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα πριν πετάξετε τις μπαταρίες.
- Πετάξτε την μπαταρία με ασφαλή τρόπο.
- Αν η σύνδεση παροχής ηλεκτρισμού έχει πρόβλημα, πρέπει να αντικατασταθεί. Μεταφέρετε τη συσκευή σε εγκεκριμένη υπηρεσία τεχνικής βοήθειας. Μην προσπαθήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε μόνος σας γιατί μπορεί να εκτεθείτε σε κίνδυνο.
- Πριν συνδέσετε τον φορτιστή μπαταριών στο ρεύμα, ελέγξτε ότι η τάση που αναφέρεται στην πινακίδα σήμανσης συμπίπτει με την τάση του ρεύματος.
- Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα ρεύματος που να διαθέτει γείωση και να αντέχει 10 αμπέρ.
- Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα του φορτιστή ταιριάζει σωστά στην πρίζα. Μην αλλάζετε ποτέ το βύσμα της πρίζας. Μην χρησιμοποιείται μετασχηματιστές στο βύσμα της πρίζας.
- Μην ασκείτε πίεση στο ηλεκτρικό καλώδιο. Μην τραβάτε το ηλεκτρικό καλώδιο για να βγάλετε τη συσκευή από την πρίζα.

- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Μην ασκείτε πίεση ή διπλώνετε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην αφήνετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης να έρχεται σε επαφή με τις ζεστές επιφάνειες της συσκευής.
- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Αν το καλώδιο παρουσιάζει φθορά ή έχει πιαστεί σε κάποιο αντικείμενο αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος κι εάν έχει υποστεί ζημιά, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Μην αγγίζετε το βύσμα σύνδεσης με υγρά χέρια.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν το ηλεκτρικό καλώδιο ή το βύσμα έχουν υποστεί ζημιά.
- Εάν κάποιο από τα περιβλήματα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέετε αμέσως τη συσκευή από το ρεύμα για να αποφύγετε πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει πέσει στο δάπεδο, αν παρουσιάζει εμφανή φθορά ή διαρροή..
- Αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή με τυχόν υγρό που μπορεί να διαρρεύσει από την μπαταρία. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής με τα μάτια, πλύνετε τα και επισκεφτείτε γιατρό. Το υγρό που έχει διαρρεύσει από τη μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- Φροντίστε ώστε η περιοχή εργασίας να είναι καθαρή και καλά φωτισμένη. Σε ακατάστατες και σκοτεινές περιοχές ενδέχεται να συμβούν ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε ούτε να φυλάσσετε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή στη βροχή ή την υγρασία. Η επαφή της συσκευής με το νερό συμβάλλει στην αύξηση του κινδύνου ηλεκτρικής εκκένωσης.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με υγρά χέρια ή πόδια, ούτε ξυπόλυτοι.
- Μην αγγίζετε τα κινητά τμήματα της συσκευής, όταν λειτουργεί.

Χρήση και συντήρηση:

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά συνταιριασμένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν τα εξαρτήματα που τη συνοδεύουν παρουσιάζουν ελαττώματα. Φροντίστε να τα αντικαταστήσετε αμέσως.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα τα μαλλιά.
- Μην χρησιμοποιείται τη συσκευή αν δεν λειτουργεί ο διακόπτης έναρξης/παύσης.
- Αποσυνδέετε τον φορτιστή μπαταριών από το ρεύμα όταν δεν χρησιμοποιείται η συσκευή καθώς και πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση
- Διατηρήστε την παρούσα συσκευή μακριά από τα παιδιά ή/και τα άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή γνώσεων.
- Μην αφήνετε τη συσκευή σε λειτουργία να κείτεται πάνω σε επιφάνεια.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. - Βεβαιωθείτε ότι τα κινητά τμήματα παραμένουν ευθυγραμμισμένα ή δεν έχουν φρακάρει, ότι δεν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα ή άλλες συνθήκες που μπορούν να επηρεάσουν την ορθή λειτουργία της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή υπό επιτήρηση.
- Απομακρύνετε παιδιά και περιέργους, όσο χειρίζεστε την παρούσα συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή επάνω σε μικρά ζώα συντροφιάς ή σε ζώα γενικότερα.
- Μην ανοίξετε την/τις μπαταρία/ες για κανένα λόγο.
- Φορτίζετε την/τις μπαταρία/ες μόνο με τον φορτιστή που παρέχεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής που ενδείκνυται για ένα είδος μπαταριών, μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο έκρηξης ή πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλη/ες μπαταρία/ες.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τη/τις μπαταρία/ες για την/τις οποία/ες έχει σχεδιαστεί. - Η χρήση τυχόν άλλης/ων μπαταρίας/ων μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο έκρηξης ή πυρκαγιάς.

Συντήρηση:

- Η συσκευή έχει λιπανθεί από το εργοστάσιο. Για να διατηρήσετε τη συσκευή σε καλή κατάσταση λειτουργίας, σας συνιστούμε να λιπαίνετε τις λεπίδες κάθε φορά που την καθαρίζετε, ρίχνοντας λίγες σταγόνες λαδιού στις άκρες της λεπίδας και θέτοντας τη συσκευή σε λειτουργία για λίγα δευτερόλεπτα.
- Η επισκευή της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό και πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά ή εξαρτήματα για την αντικατάσταση υπαρχόντων τμημάτων/εξαρτημάτων.
- Οποιαδήποτε μη ενδεδειγμένη χρήση ή χρήση αντίθετη προς τις οδηγίες χρήσης μπορεί να εγκυμονεί κινδύνους, και ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

Φόρτιση μπαταριών:

- Προσοχή: η μπαταρία της συσκευής δεν είναι πλήρως φορτισμένη, και άρα πρέπει να τη φορτίσετε πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά.
- Φορτίστε την μπαταρία σε θερμοκρασία δωματίου μεταξύ 4 και 40°C.
- Συνδέστε τον φορτιστή (G) με το σημείο λήψης ρεύματος της συσκευής. Το σημείο αυτό βρίσκεται στο πίσω κάτω μέρος της συσκευής
- Συνδέστε τον φορτιστή (G) στο ρεύμα.
- Όταν είναι αναμμένη η φωτεινή ένδειξη(D)δείχνει ότι η μπαταρία φορτίζεται.
- Ο αναγκαίος χρόνος για μια πλήρη φόρτιση είναι 8 ώρες περίπου. Μην υπερφορτίζετε τις μπαταρίες (μολονότι η πρώτη φόρτιση προτείνεται να διαρκέσει 16 ώρες)
- Όταν έχει ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε τον φορτιστή από το ρεύμα.
- Σημείωση: - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είναι συνδεδεμένη με τον φορτιστή.

Τρόπος λειτουργίας: Παρατηρήσεις πριν τη χρήση:

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά

Τοποθέτηση ενός χτενιού-οδηγού:

- Πιάστε το χτένι-οδηγό με τα δύο δάχτυλα, βάλτε την κεφαλή στους οδηγούς, σπρώξτε να γλιστρήσει προς τα κάτω μέχρι να μπει στη θέση του (Σχ.1)
- Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη επιλογής μήκους χτενιού (F) για να προσαρμόσετε το μήκος του κουρέματος.
- Για να βγάλετε το χτένι-οδηγό, τοποθετήστε το στο μέγιστο μήκος και τραβήξτε το.

Χρήση:

- Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία, χρησιμοποιώντας το κουμπί έναρξη/παύση.
- Επιλέξτε το επιθυμητό μήκος κουρέματος με τον διακόπτη επιλογής μήκους κουρέματος (F).

Για το κούρεμα:

- Τοποθετήστε το χτένι-οδηγό E και πιέστε μέχρι να μπει στη θέση του, με τα δόντια του προς τα κάτω.
- Κουρέψτε τα μαλλιά προς την αντίθετη φορά από αυτήν που φύονται.
- Βεβαιωθείτε ότι τα δόντια του χτενιού-οδηγού έχουν την ίδια φορά με τη φορά προς την οποία κινείται η συσκευή.

Αφού ολοκληρωθεί η χρήση της συσκευής:

- Σβήστε τη συσκευή με τον διακόπτη on/off
- Καθαρίστε τη συσκευή

Καθαριότητα:

- Αποσυνδέσετε τον φορτιστή από το ρεύμα και αφήστε τη να κρυώσει πριν την καθαρίσετε.
- Αποσυναρμολόγηση της συσκευής σε τρία βήματα:
- Βγάλτε το χτένι από τη θέση του (σχ 2).
- Κρατήστε το κυρίως σώμα, και σπρώξτε τις λεπίδες προς τα επάνω (σχ. 3)
- Αφαιρέστε τα μαλλιά από το εσωτερικό της συσκευής και των λεπίδων με το βουρτσάκι (I). (Σχ. 4)
- Αφού το έχετε καθαρίσει, επανατοποθετήστε τις λεπίδες. (Σχ. 4)
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί, εμποτισμένο με μερικές σταγόνες απορρυπαντικού.
- Μη χρησιμοποιείται διαλυτικά ούτε προϊόντα με όξινο ή αλκαλικό παράγοντα pH, όπως η χλωρίνη, ούτε λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην εμβαπτίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, ούτε να τη βάζετε κάτω από τη βρύση.
- Κατά την διαδικασία καθαρισμού θα πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερος τις λεπίδες διότι είναι πολύ μυτερές
- Αν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να χαλάσει και αυτό να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να οδηγήσει σε κατάσταση επικινδυνότητας.
- Καθαρίστε τις λεπίδες και το χτένι-οδηγό με το βουρτσάκι που παρέχεται μαζί με τη συσκευή. Απομακρύνεται τις εναπομείνανες τρίχες από τις λεπίδες και από το εσωτερικό της συσκευής με το βουρτσάκι. Είναι πολύ σημαντικό να αφαιρέσετε τις τρίχες από τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.
- Οι λεπίδες ενδείκνυνται για καθαριότητα κάτω από τη βρύση. Βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα είναι τελείως στεγνή πριν να την επανατοποθετήσετε στη μηχανή κουρέματος.

Προβλήματα και επισκευές:

- Σε περίπτωση βλάβης, μεταφέρετε τη συσκευή σε εγκεκριμένη υπηρεσία τεχνικής βοήθειας. Μην προσπαθήσετε να

αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή μόνος σας, δεδομένου ότι μπορεί αυτό να είναι επικίνδυνο.

- Αν η σύνδεση στο ρεύμα έχει πρόβλημα, πρέπει να αντικατασταθεί: ακολουθήστε τις συμβουλές που ισχύουν για την περίπτωση βλάβης.

Για προϊόντα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και/ή σε περίπτωση που αυτό απαιτεί η νομοθεσία στη χώρα προέλευσης:

Οικολογία και ανακυκλωσιμότητα του προϊόντος

Τα υλικά που απαρτίζουν τη συσκευασία αυτής της συσκευής, εντάσσονται σε σύστημα αποκομιδής, ταξινόμησης και ανακύκλωση τους (Πράσινο σημείο). Αν θέλετε να απαλλαγείτε από αυτά τα υλικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους δημόσιους κάδους που ενδείκνυνται για κάθε είδος υλικού.

- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που μπορούν να θεωρηθούν επιζήμιες για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι εάν θέλετε να απαλλαγείτε από το προϊόν, όταν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του, οφείλετε να το εναποθέσετε, με τα κατάλληλα μέσα, στα χέρια ενός διαχειριστή αποβλήτων, εγκεκριμένου για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν μπορεί να περιέχει μπαταρίες στο εσωτερικό του, αφαιρέστε τες πριν πετάξετε το προϊόν. Να θυμάστε ότι οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικούς, εγκεκριμένους κάδους απορριμμάτων. Μην τις πετάτε ποτέ στη φωτιά.

Πώς να αφαιρείται τις μπαταρίες από το εσωτερικό της συσκευής:

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Είναι σημαντικό οι μπαταρίες να βρίσκονται τελείως αποφορτισμένες πριν προβείτε στην αφαίρεση.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε τη συσκευή πριν πετάξετε τις μπαταρίες.

Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, αφού έχει ολοκληρωθεί η ζωή της συσκευής, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

- Ανοίξτε το εξωτερικό περίβλημα της συσκευής, αφού πρώτα αφαιρέσετε, με τη βοήθεια ενός κατασαβιδιού, τις βίδες στήριξης (Σχ 5)

- Εντοπίστε τη μπαταρία και κόψτε τα καλώδιά της (κόκκινο και μαύρο) Για να αποφύγετε τους κινδύνους βραχυκυκλώματος, λόγω πιθανού εναπομείναντος ηλεκτρικού φορτίου της μπαταρίας, κόψτε αρχικά το κόκκινο καλώδιο και προστατέψτε το αγώγιμο μέρος του με μονωτική ταινία, μετά κόψτε το μαύρο καλώδιο με τον ίδιο τρόπο.

- Αφαιρέστε με προσοχή την μπαταρία από τη θέση της.

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/ΕΕ χαμηλής τάσης, με την οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, με την οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και με την οδηγία 2009/125/ΕΚ για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού όσον αφορά τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα.

Русский

Машинка для стрижки бороды и усов

Hades

Уважаемый клиент!

Благодарим за выбор изделия торговой марки TAURUS. Он выполнен по современной технологии, имеет удачную конструкцию и превышает наиболее требовательные стандарты качества, что обеспечит полное соответствие вашим требованиям и продолжительный срок службы.

Описание

- A Лезвия/головка
- B Основной блок прибора
- C Выключатель
- D Световой индикатор
- E Различные насадки (1-8 мм)
- F Выбор длины насадки
- G Зарядное устройство
- H Смазочное масло
- I Чистящая щетка

Внимательно прочтите эту инструкцию перед включением электроприбора и сохраните ее для использования в будущем. Ненадлежащее соблюдение этой инструкции может быть причиной несчастного случая.

Инструкция по технике безопасности

- этот прибор может использоваться детьми от 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или

умственными возможностями, а также лицами, не обладающими соответствующим опытом или знаниями, только под присмотром или после проведения инструктажа по безопасному использованию и с пониманием связанных с ним опасностей;

- Этот прибор не является игрушкой. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором;
- дети не должны чистить или выполнять уход за прибором без присмотра взрослых;

ВНИМАНИЕ! Не допускается использовать вблизи ванн, раковин, душевых кабин и в других местах с проточной водой.



Этот знак указывает на то, что прибор не допускается использовать вблизи воды



Эти символы означают, что прибор нельзя мыть под напором текущей воды.

- **ВНИМАНИЕ!** Хранить прибор в сухом месте.

- используйте прибор только с подставкой/ электрическим соединителем, которые входят в комплект прибора
- Подключайте прибор только к безопасной сети низкого напряжения соответствующей указанной на приборе.
- До того, как утилизировать прибор, необходимо вытащить из него аккумулятор.
- При извлечении аккумулятора прибор должен быть отключен от сети.
- Аккумулятор должен быть безопасно утилизирован.
- поврежденный сетевой шнур подлежит замене в авторизованном сервисном центре. Не допускается разбирать или ремонтировать прибор, поскольку это небезопасно;
- Перед подключением зарядного устройства, убедитесь в том, что напряжение, указанное на этикетке, соответствует напряжению в электросети.
- подключите электроприбор к розетке, рассчитанной на ток не менее 10 ампер;
- Штекер зарядного устройства должен соответствовать сетевой розетке. Не допускается вносить изменения в вилку сетевого шнура. Не допускается также использовать переходники для розетки;

- Не прикладывайте силу к шнуру питания. - Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Не наматывайте сетевой шнур на прибор;
- не допускается пережимать или сильно сгибать шнур питания.
- не допускается, чтобы шнур питания касался горячих частей прибора.
- проверьте состояние шнура питания. Поврежденный или запутанный шнур может быть причиной поражения электрическим током;
- сетевой шнур нужно периодически проверять, чтобы не допустить использование прибора с поврежденным шнуром питания.
- Не прикасайтесь к вилке влажными руками.
- не допускается эксплуатировать электроприбор с поврежденным шнуром или вилкой питания;
- при любом повреждении корпуса электроприбора немедленно отключите его от сети, чтобы не допустить поражения электрическим током;
- не допускается использовать прибор после падения на пол, если на нем имеются видимые следы повреждений или протечка;
- Избегайте контакта с жидкостью, которая может вытечь из аккумулятора. В случае попадания в глаза, тщательно промойте их водой и обратитесь к врачу. Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.
- рабочее место, где используется прибор, должно быть чистым и хорошо освещенным. Беспорядок и недостаточное освещение могут стать причиной несчастного случая;
- не допускается использовать или хранить электроприбор на открытом воздухе;
- не оставляйте прибор под дождем или во влажном месте. Если в прибор попадет вода, это может стать причиной поражения электрическим током;
- не используйте прибор, если руки или ноги влажные, а также босиком;

- не прикасайтесь к подвижным частям во время работы прибора;

Использование и уход

- не допускается эксплуатировать прибор, если принадлежности установлены недостаточно надежно;
- не используйте прибор с неисправными принадлежностями. Их следует немедленно установить правильно;
- не используйте прибор если волосы влажные;
- не допускается эксплуатировать электроприбор с неисправным выключателем питания;
- Отключайте зарядное устройство от сети, когда прибор не используется, а также перед любой чисткой прибора.
- Этот прибор предназначен только для домашнего, а не профессионального или промышленного использования.
- Храните этот прибор вне досягаемости детей и/или лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также тех, кто не знаком с правилами его использования.
- не кладите работающий прибор на поверхность;
- поддерживайте прибор в надлежащем рабочем состоянии. Проверьте, чтобы не было перекосов и заедания подвижных частей, не было поломанных деталей и прибор работал исправно;
- Во время использования никогда не оставляйте прибор без присмотра.
- во время использования прибор должен быть недоступен для детей и посторонних лиц.
- не допускается использовать электроприбор для домашних животных;
- Не вскрывайте аккумулятор ни при каких обстоятельствах
- Заряжайте аккумулятор только с помощью зарядного устройства, поставляемого производителем. - Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумулятора, может привести к взрыву или пожару при его использовании с другим аккумулятором.

- Используйте прибор только со специально разработанным для него аккумулятором. Использование любого другого аккумулятора может привести к взрыву или пожару.

Сервисное обслуживание:

- прибор смазан на заводе-изготовителе. Чтобы поддерживать прибор в надлежащем рабочем состоянии, рекомендуется нанести несколько капель смазки на нож и включить его на несколько секунд после каждой чистки;
- ремонтировать прибор разрешается только квалифицированным специалистам с использованием только оригинальных запасных частей;
- любое неправильное использование или несоблюдение инструкций автоматически приводит к аннулированию гарантии и снятию ответственности производителя.

Замена аккумулятора:

- Внимание: новый аккумулятор заряжен не полностью, поэтому он должен быть заряжен до конца до того, как прибор будет использован в первый раз.
- Заряжайте аккумулятор при температуре воздуха от 4 до 40°C
- Подключите зарядное устройство (G) к гнезду, используя штекер на приборе. Штекер расположен в нижней/задней части прибора.
- Подключите зарядное устройство (G) к сети.
- Световой индикатор (D) укажет, что зарядное устройство заряжает аккумулятор
- Для полной зарядки устройства необходимо приблизительно 8 часов. Никогда не пытайтесь зарядить аккумулятор больше нормы (хотя, по рекомендации, первый заряд аккумулятора должен длиться 16 часов).
- Когда аккумулятор зарядится, отсоедините зарядное устройство от сети.
- Обратите внимание: - Не используйте прибор в то время, когда он подключен к зарядному устройству.

Инструкция по эксплуатации:

Перед использованием:

- убедитесь в том, что вы полностью распаковали прибор
- Перед первым использованием прибора:

Установка насадки:

- Держа насадку с обеих сторон, вставьте головку в корпус и потяните вниз, пока они не соединятся (Fig. 1)
- Используйте выбор длины насадки (F), чтобы отрегулировать длину среза.
- Чтобы извлечь насадку, установите ее на максимальную длину и вытащите.

Использование:

- включите прибор с помощью кнопки включения.
- Выберите желаемую длину среза, используя выбор длины среза (F)

Для стрижки:

- Прикрепите насадку E к устройству, нажимая до тех пор, пока она не встанет в должное положение, зубцами, обращенными вниз.
- Состригите волосы, двигая прибор в направлении, противоположном направлению естественного роста волос.
- Всегда проверяйте, что зубцы насадки находятся в направлении, в котором двигается прибор.

После использования:

- Выключите прибор с помощью переключателя включения.
- очистите прибор;

Очистка:

- Отключите зарядное устройство от сети и дайте ему остыть до того, как осуществлять любую чистку прибора.
- Разберите прибор, выполнив следующие действия:

- Снимите основную насадку(рис. 2).
- Держа основной корпус, упритесь своим большим пальцем в лезвия, а затем оттолкните их от основного корпуса (рис 3).
- Используйте чистящую щетку (i), чтобы удалить волосы изнутри прибора и с лезвий. (Рис. 4)

Установите лезвия на место после чистки. (Рис. 4)

- Очистите прибор, используя влажную ткань и несколько капель чистящей жидкости, а затем сухую ткань;
- Не допускается использовать растворители или продукты на основе кислоты или с высоким уровнем pH, например, отбеливатель, а также абразивные чистящие вещества;
- Не помещайте электроприбор в воду или иную жидкость, а также под струю воды;
- Во время чистки прибора необходимо быть особенно осторожным с острыми насадками-ножами.
- Если прибор не будет содержаться в чистом состоянии, его поверхность может быть повреждена, срок службы сокращен или даже его использование станет небезопасным;
- Очистите блок ножей и насадки щеточкой. Удалите щеткой волосы с лезвия и изнутри прибора. Очень важно удалять волосы после каждого использования;
- Лезвия можно мыть под струей воды. Перед обратной установкой лезвия в триммер для бороды, убедитесь, что он полностью сухой.

Неисправности и ремонт:

- в случае повреждения или неисправности отнесите прибор в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь самостоятельно разобрать или отремонтировать его, поскольку это опасно;
- неисправный шнур питания нужно заменить, поступая так, как и в случае любой неисправности.

Для изделий в версии ЕС и/или, если этого требует законодательство в вашей стране:

Экология и вторичное использование

Материалы упаковки прибора принимаются системой сбора и сортировки материалов для вторичного их использования. Для утилизации используйте бытовые контейнеры для каждого типа мусора.

В изделии нет веществ в концентрациях, которые считаются вредными для окружающей среды.



Этот значок означает, что после окончания срока службы для утилизации прибора отнесите его в пункт сбора электрических и электронных отходов (WEEE).



Этот символ означает, что прибор может иметь аккумулятор или несколько аккумуляторов; пользователь должен извлечь их перед утилизацией прибора. Помните, что аккумуляторы должны быть выброшены только в специально предназначенные для этого контейнеры. Не бросайте их в огонь.

Как извлечь аккумулятор из внутренней части прибора:

ВНИМАНИЕ! Важно, чтобы аккумулятор был полностью разряжен перед его извлечением из прибора.

ВНИМАНИЕ! При извлечении аккумулятора прибор должен быть отключен от сети питания

Чтобы извлечь аккумулятор по окончании работоспособности прибора, следуйте следующему:

- Откройте верхнюю панель аппарата, заранее вывинтив фиксирующие винты при помощи отвертки (Fig 5)
- Найдите провода аккумулятора и отрежьте их (Красный и Черный). - Чтобы избежать риска короткого замыкания из-за возможного остаточного заряда аккумулятора, сначала отрежьте Красный провод и замотайте его изолентой, затем отрежьте Черный провод и сделайте то же самое.
- Безопасно извлеките аккумулятор из гнезда.

Этот прибор выполнен в соответствии с Директивой по низковольтному оборудованию 2014/35/EU, Директивой по электромагнитной совместимости 2014/30/EU, Директивой 2011/65/EU, ограничивающей использование некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, а также Директивой 2009/125/ЕС по экологическим требованиям к изделиям, потребляющим энергию.

Romană

Frizer

Hades

Stimate client,

Vă mulțumim pentru că ați cumpărat un produs marca TAURUS. Datorită tehnologiei sale, designului și modului de funcționare, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate garanta o utilizare complet satisfăcătoare și de lungă durată a produsului.

Descriere

- A Lame/cap
- B Corpul aparatului
- C Întrerupător ON/OFF (PORNIRE/OPRIRE)
- D Indicator luminos
- E Dimensiuni pieptene de ghidaj (1-8 mm)
- F Selector înălțime pieptene
- G Încărcător baterie
- H Ulei de lubrifiere
- I Perie de curățare

- Înainte de a porni aparatul, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a le putea consulta în viitor. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca un accident.

Recomandări și avertizări privind siguranța

- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta minimă de opt ani și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale

reduse sau fără experiență și cunoștințe, în cazul în care acestora li s-a dat dreptul sau au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate.

- Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- **AVERTISMENT:** Nu utilizați aparatul lângă căzi de baie, dușuri, chiuvete sau alte recipiente care conțin apă.



Acest simbol semnifică faptul că produsul nu trebuie utilizat lângă apă.



Acest simbol semnifică faptul că produsul nu este potrivit pentru curățare sub un robinet de apă deschis

- **AVERTISMENT:** Mențineți aparatul uscat
- Utilizați aparatul doar alături de conectorul electric specific furnizat.
- Conectați aparatul doar la tensiune de

siguranță foarte scăzută, corespunzătoare marcajului de pe el.

- Bateria trebuie demontată de pe aparat înainte ca acesta să fie eliminat
 - Aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare electrică în timpul demontării bateriei.
 - Bateria trebuie eliminată la deșeuri în condiții de siguranță.
 - În cazul în care conexiunea la rețeaua de alimentare a fost avariată, aceasta trebuie înlocuită, iar aparatul trebuie dus la un Serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să dezamblați sau să reparați aparatul pe cont propriu, pentru a evita pericolele.
-
- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta încărcătorului se potrivește cu tensiunea din rețea înainte de a cupla încărcătorul.
 - Conectați aparatul la o priză cu împământare de minim 16 A.
 - Ștecherul încărcătorului trebuie să intre corect în priză. Nu modificați ștecherul. Nu utilizați adaptoare pentru ștechere.
 - Nu forțați cablul electric. Nu utilizați cablul electric pentru a ridica, deplasa sau scoate din priză încărcătorul bateriei.
 - Nu înfășurați cablul în jurul aparatului.
 - Nu prindeți cu cleme și nu pliați cablul de alimentare
 - Nu lăsați cablul electric să intre în contact cu suprafețele fierbinți ale aparatului.

- Verificați starea cablului de alimentare. Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul de electrocutare.
- Cablul de alimentare trebuie examinat regulat pentru semne de uzură, iar dacă este deteriorat aparatul nu trebuie utilizat
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Nu folosiți aparatul dacă acesta are ștecherul sau cablul de alimentare deteriorat.
- Dacă una din părțile carcasei aparatului se sparge, scoateți imediat aparatul din priză, pentru a evita riscul de electrocutare.
- Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat pe podea, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă prezintă scurgeri.
- Evitați orice contact cu lichidul care ar putea fi eliberat din baterie. În caz de contactul cu ochii, spălați cu apă din abundență și solicitați asistență medicală. Lichidul pierdut de baterie poate cauza iritații sau arsuri.
- Păstrați zona de lucru curată și luminată corespunzător. Zonele înghesuite și întunecate prezintă risc de accidente.
- Nu utilizați sau depozitați aparatul la exterior.
- Nu lăsați aparatul în ploaie sau expus la umezeală. În cazul în care se infiltrează apă în interiorul aparatului, riscul de electrocutare va crește.
- Nu utilizați aparatul cu mâinile sau cu picioarele ude sau când nu purtați încălțăminte.
- Nu atingeți niciuna din piesele mobile ale aparatului în timp ce acesta este în funcțiune.

Utilizare și îngrijire:

- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile sale nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul, dacă accesoriile atașate sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu folosiți aparatul pe părul ud.
- Nu folosiți aparatul dacă butonul pornit/oprit nu funcționează.
- Deconectați încărcătorul bateriei de la rețea atunci când nu se utilizează și înainte de efectuarea oricărei sarcini de curățare.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie, nu profesionale

- sau industriale.
- Depozitați aparatul într-un loc care să nu fie la îndemâna copiilor și/sau a persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori care nu au experiența sau cunoștințele necesare.
 - Nu așezați niciodată aparatul pe o suprafață în timp ce este în funcțiune.
 - Păstrați aparatul în stare bună. Verificați piesele mobile pentru a vedea dacă nu sunt nealiniat sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care pot afecta funcționarea corectă a aparatului.
 - Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timp ce este folosit.
 - Țineți copiii și trecătorii la distanță atunci când utilizați aparatul.
 - Nu utilizați aparatul în prezența animalelor de companie.
 - Nu deschideți bateria/bateriile, indiferent de circumstanță.
 - Reîncărcați bateria/bateriile numai cu încărcătorul furnizat de către producător. Un încărcător adecvat unui tip de baterie poate provoca explozii sau pericol de incendiu atunci când este utilizat cu altă baterie.
 - Utilizați aparatul numai cu bateriile pentru care a fost proiectat. Utilizarea altor baterii poate cauza o explozie sau pericol de incendiu.

Service:

- Aparatul a fost lubrifiat din fabrică. Pentru a-l menține în stare bună de funcționare vă sugerăm să lubrifiați lamele de fiecare dată când îl curățați, aplicând câteva picături de ulei pe capetele lamei și pornind aparatul timp de câteva secunde.
- Asigurați-vă că aparatul este servit numai de către personal specializat și că sunt utilizate numai accesorii sau piese de schimb originale pentru înlocuirea celor existente.
- Orice folosire necorespunzătoare sau nerespectare a instrucțiunilor face ca garanția și responsabilitățile producătorului să devină nule și neavenite.

Încărcarea bateriei:

- Atenție: o baterie nouă nu este încărcată complet, de aceea trebuie pusă la încărcat înainte ca aparatul să fie utilizat pentru prima dată.
- Încărcați bateria la o temperatură atmosferică între 4 și 40 °C

- Cuplați încărcătorul (G) la conectorul jack folosind mufa de pe aparat. Mufa este amplasată în partea inferioară/posterioară a aparatului
- Conectați încărcătorul la rețeaua de alimentare (G) cu curent electric.
- Lampa pilot (D) se va aprinde, indicând că încărcătorul încarcă bateria
- Aproximativ 8 ore sunt necesare pentru încărcarea completă a bateriei. Nu încercați niciodată să supraîncărcați bateria (cu toate acestea, este recomandat ca prima încărcare a bateriei să dureze 16 ore).
- După ce bateria s-a încărcat, deconectați încărcătorul de la rețea.
- NB: Nu utilizați aparatul în timp ce este conectat la încărcător.

Instrucțiuni de utilizare:

Înainte de utilizare:

- Verificați dacă ați scos toate ambalajele produsului.
- Înainte de a folosi produsul pentru prima dată

Introducerea unui ghidaj pentru pieptene:

- Apucați pieptenele de ghidaj din două părți, introduceți capul în ghidaje și glisați în jos până la cuplarea acestuia (Fig. 1)
- Utilizați selectorul de mărime a pieptenului (F) pentru a ajusta înălțimea tăierii.
- Pentru a extrage ghidajul pentru pieptene, reglați înălțimea maximă și trageți afară.

Utilizare:

- Porniți aparatul de la întrerupătorul pornit/oprit.
- Selectați înălțimea de tăiere dorită cu ajutorul selectorului de înălțime al pieptenului (F)

Tundere:

- Atașați ghidajul pentru pieptene E la aparat prin apăsare până când acesta se fixează în poziție cu dinții orientați în jos.
- Tăiați părul prin deplasarea aparatului în direcție opusă creșterii naturale a acestuia.

- Asigurați-vă întotdeauna că dinții ghidajului pentru pieptene sunt orientați în direcția de deplasare a aparatului.

După ce ați terminat utilizarea aparatului:

- Opriti aparatul de la întrerupătorul pornit/oprit.
- Curățați aparatul

Curățare

- Decuplați încărcătorul de la priză și lăsați-l să se răcească înaintea oricărei operații de curățare.
- Dezasamblați aparatul prin parcurgerea etapelor următoare:
- Scoateți pieptenele de poziție (Fig. 2).
- Apucați corpul principal, puneți degetul mare pe lame, apoi împingeți lamele la distanță de corpul principal (Fig. 3).
- Utilizați peria de curățare (1) pentru a îndepărta părul din interiorul aparatului și de pe lame. (fig 4)
- Remontați lama în poziție după curățare. (fig 4)
- Curățați aparatul cu o cârpă umedă și câteva picături de lichid de spălare, apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, de exemplu înălbitori sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau orice alt lichid și nici nu țineți aparatul sub jet de apă.
- În timpul procesului de curățare trebuie avută multă grijă cu cuțitele pentru că sunt foarte ascuțite.
- Dacă aparatul nu este bine curățat, suprafața sa se poate deteriora, afectând în mod inevitabil durata de viață a aparatului, iar aparatul poate deveni nesigur pentru utilizare.
- Curățați lamele și ghidajul pentru pieptene cu peria de curățare. Îndepărtați firele de păr de pe lame și din interiorul aparatului folosind peria. Este important să îndepărtați firele de păr rămase după fiecare utilizare.
- Lamele pot fi spălate la robinet. Asigurați-vă că lama s-a uscat complet înainte de a o remonta pe aparatul de tuns barba.

Anomalii și reparații:

- Duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat dacă prezintă deteriorări sau dacă apar probleme.
Nu încercați să dezamblați sau să reparați aparatul pe cont propriu, deoarece acest lucru poate fi periculos.
- În cazul în care conexiunea la rețeaua de alimentare a fost avariată, aceasta trebuie înlocuită iar dvs. trebuie să procedați ca în cazurile în care există avarii.

Pentru versiunile UE ale produsului și/sau în cazul în care este obligatoriu în țara dvs.:

Ecologie și reciclarea produsului

- Materialele din care este format ambalajul acestui produs sunt incluse în sistemul de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le eliminați, vă rugăm să utilizați pubelele publice corespunzătoare fiecărui tip de material.
- Produsul nu conține substanțe în concentrații care ar putea fi considerate ca dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să eliminați produsul la încheierea duratei de funcționare a acestuia, trebuie să îl duceți la un centru autorizat de colectare a deșeurilor, în vederea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).



Acest simbol înseamnă că produsul poate conține o baterie sau mai multe; utilizatorul trebuie să le scoată înainte de eliminarea produsului. Rețineți că bateriile trebuie eliminate în recipiente autorizate legal. Nu le eliminați în foc.

Cum să scoateți bateriile din interiorul dispozitivului:

ATENȚIE! Este important ca bateriile să fie complet descărcate înainte de a fi scoase din aparat.

ATENȚIE! - Aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare electrică în timpul demontării bateriei.

Pentru a scoate bateriile, odată ce durata de viață a dispozitivului s-a încheiat, procedați după cum urmează:

- Deschideți partea superioară a aparatului, desfăcând în prealabil șuruburile de fixare cu ajutorul unei șurubelnițe (Fig. 5)
- Identificați firele bateriei și tăiați-le (roșu și negru). Pentru a evita riscurile unui scurtcircuit odată cu o posibilă sarcină reziduală a bateriei, tăiați mai întâi firul roșu și protejați-l cu bandă izolatoare, apoi tăiați firul negru în același mod.
- Scoateți cu atenție bateria din compartimentul său.

Acest aparat respectă Directiva 2014/35/UE cu privire la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune, Directiva 2014/30/UE cu privire la compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, și Directiva 2009/125/CE de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic.

Български

Бръснар

Hades

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS. Технологията, дизайнът и функционалността на същия, както и фактът, че надвишава най-стриктните норми за качество, ще Ви донесат пълно и дълготрайно задоволство от него.

Описание

- A Ножчета/ Глава
- B Тяло на уреда
- C Прекъсвач за вкл./изкл
- D Светлинен индикатор
- E Гребен водач за размер (1-8 мм.)
- F Селектор за дължина на гребена
- G Зарядно устройство на батериите
- H Смазочно масло
- I Четчица за почистване

- Моля, прочетете внимателно тази брошура преди да пуснете уреда в действие и я запазете за по-нататъшни справки
Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука.

Съвети и указания за безопасност

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст и хора с физически, сензорни или умствени увреждания, или такива без опит и познания, само и единствено ако

предварително им е обяснено как трябва да използват уреда по сигурен начин и ако разбират съществуващите рискове.

- Този уред не е играчка. - Децата следва да са под надзор, за да не играят с уреда.

Почистването и поддръжката при употреба не бива да бъдат осъществявани от деца без надзор.

- **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте уреда в близост до вани, душовете, мивки или други съдове, които съдържат вода.



Този символ означава, че апаратът не следва да бъде използван близо до вода.



Този символ означава, че уредът не бива да се почиства с вода.

- **ВНИМАНИЕ:** Поддържайте уреда сух.

- Уредът следва да се използва само с доставеният, съответстващ на него, електрически конектор.
- Свържете уреда на волтаж, съответстващ на указания на плочката с характеристики на уреда.

- Преди да изхвърлите уреда, моля отстранете батерията.
- Преди да извадите батериите, моля изключете уреда.
- Изхвърлете батериите на указанияте за това места.
- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подмени. Отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Не се опитвайте да го разглобите или ремонтирате, тъй като това може да се окаже опасно.
- Преди да свържете устройството за зареждане на батерии към мрежата, проверете дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съвпада с напрежението на мрежа.
- Включете уреда в заземен източник на електрически ток, който издържа 10 ампера.
- Уверете се, че щепселът на зарядното устройство влиза правилно в контакта. Никога не променяйте вида на щепсела. Не използвайте адаптори за щепсела.
- Не дърпайте електрическия кабел на уреда. Не дърпайте електрическия кабел, за да изключите уреда.
- Не навивайте кабела около уреда.
- Не щипвайте или прегъвайте електрическия кабел на уреда.
- Не допускайте електрическият кабел да се допира до топли части на уреда.
- Проверявайте за състоянието на електрическия кабел. - Повредените или оплетени кабели повишават риска от токове

удар.

- Проверявайте периодично състоянието на захранващия кабел. Не използвайте уреда, ако забележите следи от повреди.
- Не пипайте щепсела за включване в мрежата с мокри ръце.
- Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.
- Ако някоя част от корпуса на апарата се повреди, незабавно го изключете от мрежата, за да избегнете опасност от електрически удар.
- Забранена е употребата на апарата, ако същият е паднал или ако има явни признаци за дефекти, или при наличие на теч.
- Избягвайте контакт с течността, която може да изтече от батерията. В случай на случаен контакт с очите, незабавно измийте с вода и посетете лекар. Течността, която може да изтече от батерията може да предизвика раздразнения или изгаряния.
- Поддържайте мястото на работа на уреда чисто и добре осветено. Неосветени места и места с разхвърляни вещи могат да доведат до злополуки.
- Не използвайте и не съхранявайте уреда на открито.
- Не излагайте уреда на дъжд и влага. Допира на уреда с вода увеличава риска от късо съединение.
- Не използвайте апарата с влажни ръце и крака, нито с необути крака.
- Не пипайте движещите се части на уреда когато работи.

Употреба и мерки за безопасност:

- Не използвайте уреда, ако аксесоарите не са добре поставени.
- Не използвайте уреда с дефектни приставки. Незабавно ги заменете.
- Не използвайте уреда върху мокра коса.
- Не използвайте уреда при повредена система за включване/ изключване.
- Изключете уреда от захранващата мрежа, когато не го използвате и преди да го почиствате.
- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, не за

- професионална нито промишлена употреба.
- Съхранявайте този уред извън досега на деца и/или хора с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или такива без опит и знания за боравене с уреда.
 - Не оставяйте уреда върху каквато и да е повърхност, докато все още работи.
 - Поддържайте уреда в добро състояние. Проверете дали подвижните части не са разцентровани или блокирани, дали няма счупени части и други подобни неизправности, които могат да повлияят на правилното функциониране на машината.
 - Апаратът следва винаги да се използва под надзор.
 - Работете с уреда далеч от деца и любопитни хора.
 - Не използвайте уреда за домашни любимци или животни.
 - Не отваряйте батерията/батериите поради каквато и да било причина.
 - Зареждайте батерията/ батериите единствено със зарядното устройство доставено Ви от производителя. Някои зарядни устройства, които са подходящи за един вид батерии, могат да бъдат опасни и да предизвикат експлозия или пожар, ако се използват друга/други батерия/батерии.
 - Ползвайте този уред само с батериите, за които е бил проектиран. - Използването на друг вид батерии може да доведе до експлозия или пожар.

Поддръжка:

- Този уред е фабрично смазан. - За да осигурите добрата работа на уреда, препоръчваме да смазвате ножчетата всеки път, когато го почиствате, поставяйки няколко капки от смазочното масло по краищата на ножа и включвайки уреда за няколко секунди.
- Уверете се, че поддръжката на уреда се осъществява от специализирано лице и винаги използвайте оригинални консумативи и резервни части.
- Неправилното използване на уреда или неспазването на указанията за работа с него е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

Зареждане на батерията:

- **ВНИМАНИЕ!** Батерията на този уред е напълно заредена, поради което не се налага да се зарежда, преди употреба на апарата за първи път.
- Заредете батерията при температура на околната среда между 4 и 40°C
- Включете зарядното устройство (G) към електрическия контакт на уреда. Контактът е разположен на гърба на уреда, в долната му част.
- Включете зарядното (G) устройство към захранващата мрежа.
- Включен светлинен индикатор (D) означава, че батерията се зарежда.
- Времето необходимо за едно пълно зареждане е приблизително 8 часа. - Никога не се опитвайте да зареждате уреда по-дълго време от препоръчаното (въпреки, че първото зареждане е препоръчително да е в продължение на 16- часа).
- След края на зареждането, изключете устройството от електрическата мрежа.

БЕЛЕЖКА: Моля не използвайте апарата, докато е включен към зарядното устройство.

Начин на употреба

Забележки преди употреба:

Уверете се, че сте отстранили цялата опаковка от уреда.

- Преди да използвате уреда за първи път, направете следното

Поставяне на водещите гребени:

- Хванете гребените водачи от двете страни, вкарайте накрайника в жлебовете и приплъзнете надолу, докато напасне добре (Фиг.1)
- За нагласяне дължината на подстригване, използвайте селектора за размер на гребена (F).
- За да извадите гребена водач, поставете го на максимална дължина, след което го издърпайте.

Употреба:

- Включете уреда, от прекъсвача за включване/изключване.
- Посредством селектора за дължина на подстригване (F), изберете желаната дължина на подстригване.

Подстригване

- Поставете гребена водач E и натиснете, докато се нагласи в правилно положение, с шиповете надолу.

Подстригвайте косата в посока, обратна на - посоката на косъма.

- Уверете се, че шиповете на гребена водач са в същата посока на движението на уреда.

След приключване работата с уреда, направете следното:

- Спрете уреда от бутона за включване/изключване.
- Почистете уреда.

Почистване

- Изключете зарядното устройство от мрежата и го оставете да изстине, преди да пристъпите към почистването му.
- Разглобяването на уреда се извършва на три степени:
- Отстранете гребена от неговото място му.(Фиг. 2).
- Придържайки корпуса, натиснете ножчетата нагоре (Фиг. 3)
- Посредством четката, отстранете космите от вътрешността на уреда и от ножчетата. (Фиг 4)
- След като почистите ножчетата, поставете ги отново на мястото им. (Фиг 4)
- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миеш препарат.

За почистването на уреда не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен рН фактор, като белина и абразивни продукти.

- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под крана на чешмата.
- По време на почистването на уреда, бъдете особено

- внимателни с ножчетата, защото са много остри.
- Ако не поддържате уреда чист, повърхността му може да се повреди, а това от своя страна да съкрати безвъзвратно експлоатационния му живот и да създаде рискова ситуация.
 - Почистете ножчетата и гребените водачи с четчицата, предлагана в комплект с уреда. Отделете с четчицата остатъците от косми от ножчетата и от вътрешността на уреда. От голяма важност е след всяка употреба да се премахват космите от уреда.
 - Ножчетата могат да се почистват на течаща вода. Уверете се, че ножчето е напълно сухо, преди да го поставите отново в машинката за подстригване.

Неизправности и ремонт

- В случай на неизправност отнесете уреда в упълномощен сервис за техническо обслужване. Не се опитвайте да го разглобите или ремонтирате, тъй като това може да се окаже опасно.
 - Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подмени. Направете същото както при неизправност.
- За продукти от Европейския Съюз и/или в случай, че така го изисква нормативата във Вашата страна:

Опазване на околната среда и възможност за рециклиране на уреда

- Материалите, от които се състои опаковката на този електроуред, са включени в система за тяхното събиране, класифициране и рециклиране („Зелена точка“). Ако желаете да се освободите от тях, използвайте обществените контейнери, пригодени за всеки отделен вид материал.
- В продукта няма концентрации на вещества, които могат да се смятат вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда след изтичане на експлоатационния му живот, трябва да го предадете по съответния начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).



Този символ означава, че продуктът може да съдържа батерии във вътрешността на продукта може да има батерии. Моля премахнете ги преди унищожаването на продукта. Не забравяйте, че батериите трябва се оставят в специални контейнери и никога не трябва да се хвърлят в огън.

Как да отстраним батериите от вътрешността на уреда:

ВНИМАНИЕ! Важно е батериите да са напълно изтощени, преди да ги отстраните от уреда. **ВНИМАНИЕ!** Преди да извадите батериите, моля изключете уреда.

За да отстраните батериите, след като експлоатационният живот на уреда изтече, процедурирайте както следва:

- Отворете горната част на корпуса, като с предварително развиете крепежните винтове с отвертка.(Fig 5) - Намерете, къде се намира батерията и прережете червения и черния кабел. За да се избегнат рискове от късо съединение, причинено от остатъчния заряд на батерията, първо прережете червения кабел и увийте жицата с изолирбанд, а след това прережете черния кабел, като постъпите по същия начин.
- Безопасно извадете батерията от мястото ѝ.

Настоящият уред изпълнява Директива 2014/35/UE за ниски напрежения, Директива 2014/30/UE за електромагнетично съответствие и с Директива 2011/65/EU за ограниченията при употреба на някои определени опасни вещества в електрически и електронни апарати и с Директива 2009/125/CE за изискванията за екологичен дизайн, приложими към изделия, свързани с енергия.

كيفية سحب البطاريات من داخل الجهاز:

- هام: من المهم أن تكون البطاريات فارغة من الشحن تماماً قبل الشروع بإزالتها من الجهاز.
- هام: افصل الجهاز قبل إزالة البطاريات.
- لإزالة البطاريات، بمجرد انتهاء العمر الافتراضي للجهاز، باشر على النحو التالي:
 - افتح الغطاء العلوي للجهاز، وقم بإزالة براغي التثبيت مسبقاً بمساعدة مفك (o gif)
 - حدد البطارية واقطع أسلاكها (الأحمر والأسود) ولتجنب مخاطر تماس كهربائي بالشحن المتبقي من البطارية، اقطع أولاً السلك الأحمر واحمي الجزء الموصل منه بشرط لاصق، ثم اشرع في قطع السلك الأسود باتباع نفس الطريقة.
 - استخرج البطارية بأمان من مكان تثبيتها.
- يستوفي هذا الجهاز توجيه EU/03/4102 للجهد المنخفض، وتوجيه EU/02/4102 للتوافق الكهرومغناطيسي وتوجيه UE/06/1102 حول قيود استخدام مواد خطرة معينة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية وتوجيه EC/021/9002 حول متطلبات التصميم البيئي المطبق على المنتجات ذات الصلة بالطاقة.

التنظيف:

- افصل قابس الشاحن من التيار واتركه يبرد قبل الشروع بتنظيفه.
- تفكيك الجهاز في ثلاث خطوات:
 - قم بإزالة المشط من مكان تثبيته (gf1). (٢)
 - مع مسك الهيكل الرئيسي، ادفع الشفرات إلى الأعلى (gf1). (٣)
 - قم بإزالة الشعر من داخل الجهاز ومن الشفرات بالفرشاة (I). (صورة ٤)
 - بعد تنظيفها، ضع الشفرات من جديد. (صورة ٤)
- قم بتنظيف الجهاز بقطعة قماش مبللة ومشربة ببضع قطرات من منظف.
- لا تستخدم مواد مذيبة ولا منتجات بعنصر رقم هيدروجيني حمضي أو أساسي مثل المبيضات ولا منتجات كاشطة لتنظيف الجهاز.
- لا تغطس الجهاز في ماء أو سائل آخر ولا حتى وضعه تحت الحنفية.
- أثناء عملية التنظيف يجب أن تتوخ الحذر الشديد مع الشفرات لأنها حادة جداً.
- إذا لم يتم حفظ الجهاز في حالة جيدة من النظافة، فإن سطحه قد يتلف ويؤثر لا محالة على مدة عمر الجهاز ويؤدي إلى وضع خطير.
- نظف الشفرات ومشط الدليل بالفرشاة المرفقة مع الجهاز. قم بإزالة بقايا الشعر من الشفرات ومن داخل الجهاز بالفرشاة.
- من المهم جداً إزالة الشعر من الجهاز بعد كل استعمال.
- تكون الشفرات صالحة للتنظيف تحت حنفية الماء. تأكد من أن تكون الشفرة جافة تماماً قبل إعادة وضعها في ماكينة قص الشعر.

أمور غير عادية والتصليح:

- في حال العطل احمل الجهاز إلى مركز خدمة صيانة تقنية معتمد. لا تحاول فك أو إصلاح الجهاز بنفسك، لأنه قد ينتج عنه خطر.
- في حال تلف توصيل التيار، يجب استبداله والمباشرة كما هو في حال العطل.

بالنسبة للمنتجات من الاتحاد الأوروبي و/أو في حال تتطلب ذلك اللوائح في بلدك الأصلي:

البيئة وإعادة تدوير المنتج:

- يتم دمج المواد التي تشكل تعبئة هذا الجهاز في نظام جمع وفرز وإعادة تدوير لها (نقطة خضراء). إذا كنت ترغب في التخلص منها، يمكنك استخدام حاويات إعادة التدوير العامة المناسبة لكل نوع من أنواع المواد.
- يخلو هذا المنتج من تركيزات المواد التي يمكن أن تعتبر ضارة بالبيئة.

- يعني هذا الرمز أنه إذا كنت ترغب بالتخلص من المنتج، بعد انتهاء عمره، فيجب إيداعه عن طريق الوسائل المناسبة بيد وكيل نفايات معتمد للجمع الانتقائي من نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (E.E.W.).



- يعني هذا الرمز أن المنتج قد يحتوي على بطاريات في داخله؛ قم بإزالتها قبل التخلص من المنتج. تذكر أن البطاريات يجب أن تودع في حاويات خاصة ومعتمدة. لا يجوز أبدأ رميها في النار.



تكون هذه أصلية.
- إن كل استخدام غير مناسب، أو مخالفة إرشادات الاستعمال، قد يترتب عليه مخاطر، وهذا يلغي الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة.

شحن البطاريات:

- تحذير: لا تأتي بطارية الجهاز مشحونة بالكامل، لذلك يجب شحنها قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى.
- اشحن البطارية عند درجة حرارة الغرفة ما بين ٤ و ٤٠ درجة مئوية.
- قم بتوصيل الشاحن (G) إلى مأخذ تيار الجهاز. يقع هذا المأخذ في الجزء الخلفي السفلي من الجهاز.
- قم بتوصيل قابس الشاحن (G) إلى التيار الكهربائي.
- يشير المؤشر الضوئي المضيء (D) إلى أن البطارية يجري شحنها.
- الوقت اللازم لشحن كامل يكون من ٨ ساعات. لا تزيد في شحن البطاريات (على الرغم من أنه ينصح أن يجري الشحن الأول لمدة ٦١ ساعة).
- بعد اكتمال الشحن، قم بفصل قابس الشاحن من التيار الكهربائي.
- ملاحظة: لا تستخدم الجهاز وهو موصول بالشاحن.

طريقة الاستخدام:

- ملاحظات أولية للاستعمال:
- تأكد من أنك قد أزلت كافة مواد تعبئة وتغليف المنتج.
- قبل استخدام الجهاز لأول مرة

وضع مشط الدليل:

- أمسك مشط الدليل من كلا الجانبين وأدخل رأسه في الأدلة وأزلقه إلى الأسفل حتى يستقر (1.giF).
- استعمل محدد قياس المشط (F) لضبط طول القص.
- لإزالة مشط الدليل، ضعه في الطول الأقصى واسحبه.

الاستعمال:

- شغل الجهاز وذلك بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف.
- حدد طول القص المطلوب بمحدد طول القص (F).

للقص:

- ضع مشط الدليل E واضغط حتى يستقر في مكانه، مع الأسنان إلى الأسفل.
- قص الشعر في الاتجاه المعاكس لاتجاه النمو.
- تأكد من أن تكون أسنان مشط الدليل في نفس اتجاه حركة الجهاز.

بعد الانتهاء من استعمال الجهاز:

- أوقف الجهاز باستخدام المفتاح ffo/no.
- نظف الجهاز.

- لا تستخدم الجهاز والسلك الكهربائي أو القابس تالفين.
- إذا تمزق أي من مغلفات الجهاز، قم على الفور بفصل الجهاز من التيار الكهربائي لتفادي احتمال حدوث تفريغ كهربائي.
- لا تستخدم الجهاز إذا سقط أو كان هناك علامات واضحة من التلف أو إذا كان هناك تسرب.
- تجنب أي اتصال مع السائل الذي قد يتحرر من البطارية. في حال الملامسة العرضية مع العينين، اغسلهما وراجع الطبيب.
- قد يسبب السائل المنسكب من البطارية تهيجاً أو حرقاً.
- حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً. فالمناطق غير المرتبة والمعتمة هي عرضة لوقوع حوادث.
- لا تستخدم ولا تحفظ الجهاز في الهواء الطلق.
- لا تعرض الجهاز تحت المطر أو للرطوبة. إن اتصال الجهاز بالماء يزيد من خطر حدوث تفريغ كهربائي.
- لا تستخدم الجهاز ويديك أو قدميك مبللتين، ولا حافي القدمين.
- لا تلمس الأجزاء المتحركة للجهاز وهو يشتغل.
- تجنب أي اتصال مع السائل الذي قد يتحرر من البطارية. في حال الملامسة العرضية مع العينين، اغسلهما وراجع الطبيب.
- قد يسبب السائل المنسكب من البطارية تهيجاً أو حرقاً.

الاستخدام والعناية:

- لا تستعمل الجهاز إذا لم تكن أدواته الملحقة مركبة بالشكل الصحيح.
- لا تستعمل الجهاز إذا كانت أدواته الملحقة المركبة به فيها عيوب. باشر باستبدالها على الفور.
- لا تستعمل الجهاز مع الشعر المبلل.
- لا تستعمل الجهاز إذا كانت أداة التشغيل/الإيقاف الخاصة به لا تعمل.
- افصل قابس شاحن البطاريات من التيار عند عدم الاستعمال وقبل القيام بأي عملية تنظيف.
- تم إعداد هذا الجهاز للاستعمال المنزلي فقط، وليس للاستعمال المهني أو الصناعي.
- احفظ هذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال و/أو الأشخاص من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو لا يعرفون استعماله.
- لا تترك الجهاز يشتغل موضوعاً على سطح ما.
- حافظ على الجهاز في حالة جيدة. - تأكد من أن الأجزاء المتحركة لا تخرج عن الصف أو تنسد، وعدم وجود أجزاء مكسورة أو غيرها من الظروف التي قد تؤثر على حسن أداء الجهاز.
- استعمل دائماً الجهاز تحت المراقبة.
- احفظه بعيداً عن الأطفال ومجبي الاستطلاع أثناء استعمال هذا الجهاز.
- لا تستعمل الجهاز على الحيوانات الأليفة أو غيرها من الحيوانات.
- لا تفتح البطارية/ات تحت أي ظرف من الظروف.
- أعد شحن البطارية/ات فقط مع الشاحن المزود من قبل الشركة المصنعة. إذ أن الشاحن المناسب لنوع معين من البطاريات قد يتسبب بخطر الانفجار أو نشوب حريق عند استعماله مع بطارية/ات أخرى.
- استعمل الجهاز فقط مع البطارية/البطاريات التي تم تصميمها خصيصاً له. - قد يسبب استعمال أي بطارية/ات أخرى خطر الانفجار أو نشوب حريق.

الصيانة:

- يأتي الجهاز مزبناً من المصنع. للحفاظ على الأداء الجيد للجهاز نوصي بتزييت الشفرات كلما يتم تنظيفها عن طريق وضع قطرات من الزيت على أطراف الشفرة وشغل الجهاز لبضع ثوان.
- تأكد أن خدمة صيانة الجهاز يتم إنتاجها من قبل موظفين متخصصين، وفي حال تعيين أجزاء مستهلكة / قطع غيار، أن



- يعني هذا الرمز أن الجهاز لا ينبغي أن يستعمل بالقرب من المياه.



- هذا الرمز يعني أن الجهاز لا يجب تنظيفه بالماء.

- تحذير: حافظ على الجهاز جافاً.

- لا تستخدم الجهاز إلا مع الموصل الكهربائي المحدد، الذي تم توريده.

- قم بتوصيل الجهاز إلى جهد تيار يطابق الجهد المشار إليه في لوحة خصائص الجهاز.

- قبل التخلص من الجهاز، قم بإزالة البطارية.

- قم بفصل الجهاز قبل إزالة البطاريات.

- تخلص من البطارية بطريقة آمنة.

في حال تلف التوصيل بالطاقة الكهربائية، يجب أن يتم استبداله. واحمل الجهاز إلى مركز خدمة صيانة تقنية معتمد. لا تحاول فكّه أو إصلاحه بنفسك لأنه قد ينتج عنه خطر.

قبل توصيل شاحن البطاريات إلى التيار، تأكد من أن الجهد المبين على لوحة الخصائص يطابق جهد التيار الكهربائي.

- أوصل الجهاز إلى قاعدة مزودة بمأخذ أرضي وأن تتحمل ٠١ أمبير.

- تأكد من أن قابس الشاحن يثبت بالشكل الصحيح في مأخذ التيار. لا تقم أبداً بتعديل القابس. لا تستعمل محولات قابس.

- لا تستعمل القوة مع سلك الطاقة الكهربائية. لا تسحب سلك الكهرباء لفصل قابس الجهاز.

- لا تلف السلك حول الجهاز.

- لا تشبك أو تطوي السلك الكهربائي.

- لا تدع سلك التوصيل الكهربائي يلامس الأسطح الساخنة من الجهاز.

- تحقق من حالة السلك الكهربائي. - تزيد الأسلاك التالفة أو المتشابكة من خطر حدوث تفرغ كهربائي.

- افحص سلك الطاقة بشكل منتظم وفي حال تعرض للتلف، فلا تستعمل الجهاز.

- لا تلمس قابس التوصيل ويديك مبللتين.

العربية

عزيزي الزبون

نشكر قرارك شراء منتج من منتجات العلامة التجارية تاوروس.

وتضمن التكنولوجيا لديها والتصميم والأداء إلى جانب واقع تجاوز أعلى معايير الجودة الرضا التام للمستخدم والعمر الطويل للمنتج.

الوصف

A شفرات/رأس

B هيكل الجهاز

C زر تشغيل/إيقاف

D المؤشر الضوئي

E مشط دليل قياسات (٨-١ ملم)

F محدد طول المشط

G شاحن البطاريات

H زيت تشحيم

I فرشاة تنظيف

إقرأ هذه الإرشادات بعناية قبل تشغيل الجهاز واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل. قد يسبب عدم اتباع هذه الإرشادات إلى حدوث حادث.

نصائح وتحذيرات السلامة

- يجوز أن يستخدم هذا الجهاز، وتحت الإشراف، الأطفال ما فوق ٨ سنوات من العمر والأشخاص الذين يعانون من انخفاض قدراتهم الجسدية والحسية أو العقلية أو انعدام الخبرة والمعرفة، ودائماً مع التدريب المناسب بشأن استعمال الجهاز بطريقة آمنة وأن يستوعبوا المخاطر التي تنطوي عليه.

- إن هذا الجهاز ليس لعبة. يجب أن يكون الأطفال تحت الإشراف للتأكد بأنهم لا يلعبون بالجهاز.

لا يجب على الأطفال القيام بالتنظيف والصيانة التي يجب أن يقوم بها المستخدم ومن دون إشراف.

- تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز قرب أحواض الاستحمام والدوش والمغاسل أو غيرها من الحاويات التي تحتوي على ماء.

taurus

Avda. Barcelona, s/n
E 25790 Oliana
Spain